

# Spa & Wellness ) mexicaribe

La Revista para el Spa y Bienestar en México, el Caribe y América Latina  
The Magazine For Spa & Wellness in Mexico, the Caribbean & Latin America

[www.spawellnessmexicaribe.com](http://www.spawellnessmexicaribe.com)

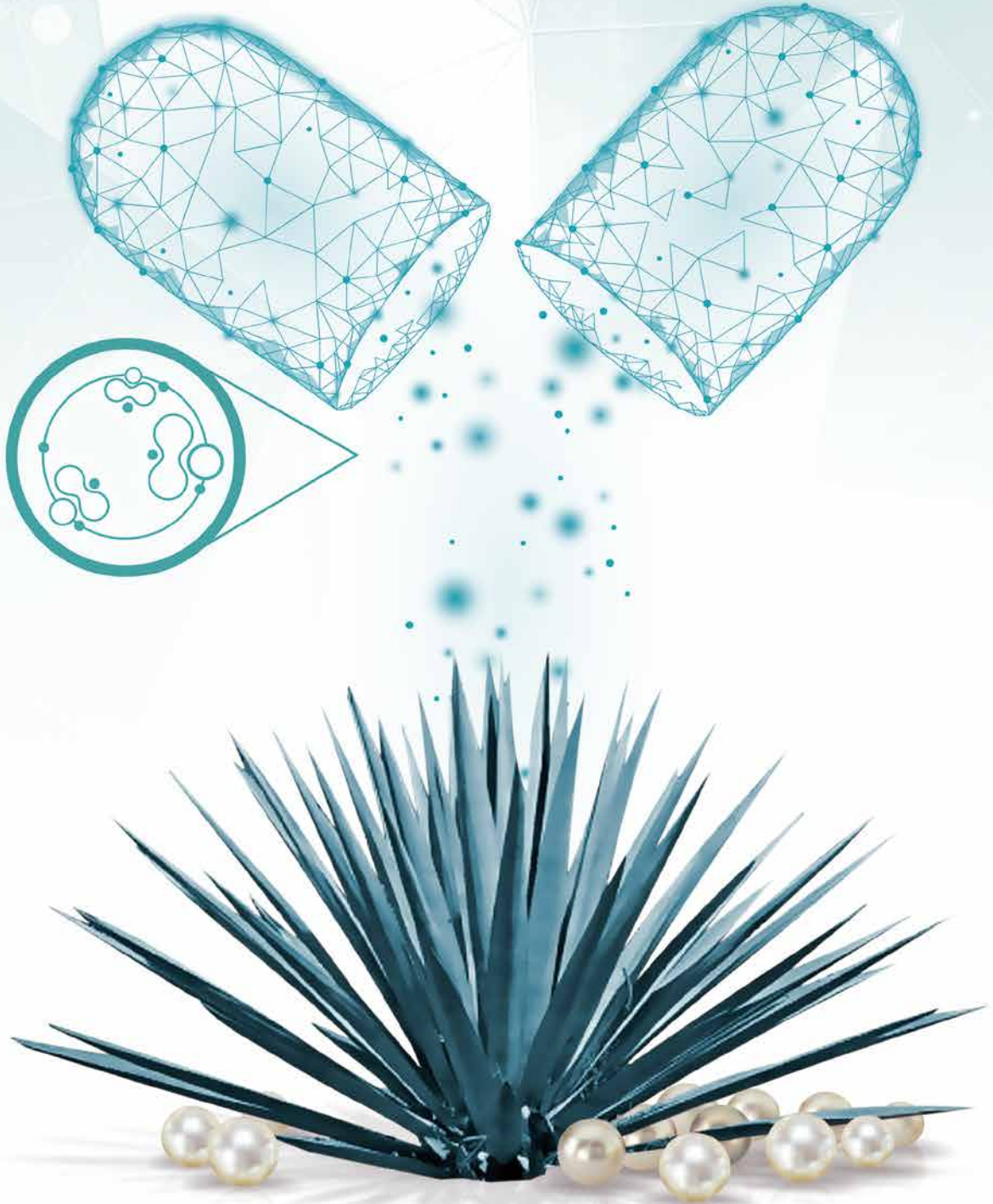
## Premios de Spa Spa Awards

Los mejores spas en  
México, el Caribe y  
América Latina

The best spas in Mexico, the  
Caribbean and Latin America

# PROAGAVE

single sheet mask



 **AGAVE SPA**  
s k i n c a r e

Editada por / Publishing Company  
Araspa Group S de R.L. de C.V.

Editora / Editor  
Sara Jones

Coordinadora / Coordinator  
Fabiola Amador Martell

Colaboradores / Contributors  
Anne Dimon  
Liliana Grajales  
Rocío Rodríguez Luna  
Sharon Sedgwick

Traducción / Translation  
Virginia Quiroz  
Fabiola Amador Martell

Diseño Impreso / Print Design  
Araspa Group S. de R.L. de C.V.

Envío de artículos o  
cobertura de productos a:  
Submit an article  
or request product coverage:  
info@spawellnessmexico.com

Envío de noticias  
para la industria del spa:  
Submit news for spa industry:  
info@spawellnessmexico.com

Contacto para  
anunciar con nosotros:  
To advertise with us contact:  
info@spawellnessmexico.com

En Portada / Cover:  
O.Spa.Salon, Monterrey, México



©2019 Araspa Group S de RL de CV Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida sin el consentimiento escrito de Spa & Wellness MexiCaribe.

©2019 Araspa Group S de RL de CV All rights reserved. No part of this periodical may be reproduced without the written consent of Spa & Wellness MexiCaribe.



Sara Jones  
Editora / Editor  
sara@spawellnessmexico.com

## Carta editorial Editor's Letter

**ESP** Cada año, los estándares y la calidad en la región de México, el Caribe y América Latina continúan aumentando con la capacitación internacional de los grupos de hoteles, marcas de productos y entrenadores globales visitantes. Me sentí muy feliz de colaborar en la organización de la capacitación de Christine Clinton Cancer Care en la Riviera Maya, México, para terapeutas de México y Costa Rica que representaron a Vidanta, Andaz, Westin y W Hotels, expandiendo la oferta de spa de cada resort a la atención de huéspedes que viven con esta enfermedad, aquellos que se encuentran en remisión y a sobrevivientes de cáncer.

Nos complace anunciar los Premios de Spa 2019 Spa & Wellnes MexiCaribe, los mejores spas de México, el Caribe y América Latina patrocinados por Book4Time, en las categorías de spas de hotel/resort, spas de lujo y spas de día/boutique. También otorgamos el Premio a la Sustentabilidad 2019 Spa & Wellness MexiCaribe, patrocinado por Eminence Organic Skin Care.

El éxito de nuestro panel de expertos nos ha inspirado a añadir más líderes internacionales a nuestro equipo, proporcionando asesoramiento sobre una variedad de temas tales como el concepto y diseño de spa, instalaciones de hidroterapia, preapertura, operaciones, mercadotecnia, administración financiera, sustentabilidad, ingeniería de menús, capacitación, trabajo en equipo, control de costos, tendencias, creación de terapias de spa nuevas y tradicionales. ¿Cuál es el desafío actual de tu spa? ¡Contáctanos y exponle tu pregunta a nuestros expertos!

**ENG** Each year across the region of Mexico, the Caribbean and Latin America the standards and quality continue to increase with international training from within hotel groups, from product brands and global visiting trainers. I was so happy to assist in organizing Christine Clinton Cancer Care training in Riviera Maya, Mexico for therapists from Mexico and Costa Rica representing Vidanta, Andaz, Westin and W Hotels, expanding the spa offering of each resort by catering to guests living with the disease, those in remission and cancer survivors.

We are pleased to announce the Spa & Wellness MexiCaribe 2019 Spa Awards, the Best Spas of Mexico, the Caribbean and Latin America sponsored by Book4Time, in the categories of hotel/resort spas, luxury spas and day/boutique spas. We also award the Spa & Wellness MexiCaribe 2019 Sustainability Award, sponsored by Eminence Organic Skin Care.

The success of our Expert Panel has inspired us to add more international leaders to our team, providing advice on a range of topics such as spa concept and design, hydrotherapy facilities, pre-opening, operations, marketing, financial management, sustainability, menu engineering, training, team building, cost control, trends, creating new and traditional spa therapies. What's your spa's current challenge? Contact us and pose your question to our experts!

**Síguenos en nuestras  
redes sociales:**

Follow us in our social media:



Escanea el código QR  
con tu smartphone  
para suscribirte



Scan this QR Code with your  
smartphone to subscribe



Los mejores spas de México, el Caribe y América Latina



Best spas of Mexico, the Caribbean & Latin America

Patrocinados por  
Sponsored by



24



52

## Presenta / Features

- 06 Presentado el Panel de Expertos  
Presenting the Expert Panel
- 08 Spa para niños y adolescentes  
Spa for Kids & Teens
- 14 Recorrido por Huatulco  
Tour of Huatulco

## Una experiencia spa A spa experience

- 52 Four Season Punta Mita  
Nayarit, México
- 58 O.Spa.Salon Sierra Madre  
Monterrey, México
- 62 Grand Miramar Resort  
Puerto Vallarta, México
- 66 Mesón de Malleville  
Valladolid, Yucatán
- 68 Leaf Spa  
Riviera Maya
- 72 Jewel Grande  
Jamaica

## Panel de Expertas The Expert Panel

- 80 Preguntas y respuestas  
Q & A

## Premios de Spa 2019 Spa & Wellness MexiCaribe 2019 Spa Awards

- 24 Luxury Resort Spas
- 28 Premios de Spa 2019  
Spa Awards 2019
- 46 Boutique & Day Spas
- 48 Premio de Spa 2019: Sostenibilidad  
2019 Spa Award: Sustainability

## Productos / Products

- 82 Fragancia y velas  
Fragrance and Candles
- 84 Kits de viaje y Navidad  
Holiday & Travel Kits
- 86 Cuidado corporal  
Body Care
- 90 Cuidado del cabello  
Hair Care
- 92 Selección editorial  
Editor's Choice

## Eventos / Events

- 16 ISPA Conferencia / Expo
- 93 Lanzamiento Therapy & Essence
- 96 Wellness Tourism Association
- 98 Calendario / Calendar

## Noticias y Lanzamientos News and Launches

- 76 Lanzamientos / Launches
- 77 Noticias / News

## Proveedores / Providers

- 100 Directorio / Directory



72



68



08

# SIMPLE LUXURY

A laTurca  
TEXTILES

[alaturcatextiles.com](http://alaturcatextiles.com)  
[info@alaturcatextiles.com](mailto:info@alaturcatextiles.com)

2018

Spa & Wellness  
mexicana

PRODUCT  
AWARDS



El éxito de nuestro panel de expertos nos ha inspirado a añadir más líderes internacionales a nuestro equipo, proporcionando asesoramiento sobre una variedad de temas tales como el concepto y diseño de spa, instalaciones de hidroterapia, preapertura, operaciones, mercadotecnia, administración financiera, sustentabilidad, ingeniería de menús, capacitación, trabajo en equipo, control de costos, tendencias, creación de terapias de spa nuevas y tradicionales.

## Alejandra Millán



**ESP** Alejandra es cofundadora de la agencia de viajes Wellness Trip Colombia, consultora de turismo de bienestar y diseñadora de experiencias de bienestar a nivel holístico, ancestral y de spa; se enfoca en el desarrollo de actividades que generen conciencia sobre la vida, conexión con el entorno y una reflexión constante en el buen vivir de los pueblos originarios a partir del equilibrio del cuerpo, mente, emociones y espíritu. Actualmente trabaja en el desarrollo de rutas de bienestar dentro de los Corredores Turísticos de Colombia a través de la recuperación de las tradiciones ancestrales y la cultura.

**ENG** Alejandra is co-founder of Wellness Trip Colombia travel agency, a wellness tourism consultant and designer of wellness experiences at the holistic, ancestral and spa level; focused on the development of activities that generate awareness about life, connection with the environment and a constant reflection on the life of indigenous people from the balance of body, mind, emotions and spirit. She is currently working on the development of wellness routes within The Tourist Corridors of Colombia through the recovery of ancestral traditions and culture.

## Alejandro Leo



**ESP** Alejandro Leo aporta 20 años de experiencia y es reconocido como experto de la industria debido a su trabajo en planes de negocios, operaciones, mercadotecnia, administración y desarrollo de diseño. Alejandro ha sido reconocido por diseñar y desarrollar proyectos de spa en América Latina y Asia. Bajo su liderazgo, numerosos spas han logrado obtener reconocimientos en la industria. Su prioridad es desarrollar o reposicionar propiedades con altos niveles de distinción y ganancia.

**ENG** Alejandro Leo brings 20 years' of experience and is recognized as an industry expert due to his work on business planning, operations, market analysis, spa management and design development. Alejandro has been recognized for designing and developing spa projects in Latin America and Asia. Under his guidance and leadership, numerous spas have achieved industry awards. His top priority is to develop or reposition properties to a high level of distinction and profitability.

# Expertos Expert Panel

The success of our Expert Panel has inspired us to add more international leaders to our team, providing advice on a range of topics such as spa concept and design, hydrotherapy facilities, pre-opening, operations, marketing, financial management, sustainability, menu engineering, training, team building, cost control, trends, creating new and traditional spa therapies.



## Pamela Aguirre



## Maxime Cormier



**ESP** Maxime es un ejecutivo global con más de 20 años de experiencia en la categoría de fitness, spa y bienestar de lujo, colaborando con algunas de las mejores marcas de hospitalidad. Las áreas de especialización de Maxime incluyen servicio al cliente en los más altos niveles de lujo, experiencia operativa con supervisión financiera, desarrollo y crecimiento de marca y liderazgo de equipos operativos culturalmente diversos alrededor de Europa, América y el Caribe.

**ENG** Maxime is a global executive with over 20 years' experience in the luxury wellness, spa and fitness category, collaborating with some of the finest hospitality brands. Maxime's areas of expertise include customer service at the highest level of luxury, operational expertise with financial oversight, brand development and growth, and leadership of culturally diverse operational teams across Europe, the Americas and the Caribbean.

**ESP** Pamela es fisioterapeuta de profesión con 18 años de experiencia en el mundo del bienestar y la salud. Ha desarrollado sus habilidades en gestión de spas a través de su experiencia profesional incorporando su espíritu creativo para crear conceptos únicos en nuevos spas. Pamela trabaja en el diseño y creación de protocolos y manuales de operación para spas de hotel y está apasionada por el mundo del bienestar y de la creación de técnicas de autor. Ella es fundadora del Centro de Formación de Terapeutas Integrales Samay y coordinadora corporativa de INKATERRA, donde desarrolla diversas competencias que incluyen capacitación, administración, creación de terapias y tratamientos.

**ENG** Pamela is a physiotherapist by profession with 18 years' experience in the world of wellness and health. Her skills in spa management have developed through her professional experience bringing her creative spirit to unique concepts for new spas. Pamela works on the design and creation of protocols and operating manuals for hotel spas and is passionate about the world of well-being and the creation of signature techniques. She is the founder of Samay Training Center for Holistic Therapists and the corporate coordinator of INKATERRA, where she develops competencies including training, administration, creation of therapies and treatments.

# SPA PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES

## SPA FOR KIDS AND TEENS

**ESP** Para Mandara Spa en Atlantis, el bienestar no tiene edad. Se ofrecen terapias personalizadas para adolescentes con la finalidad de inculcar el bienestar en la mente, cuerpo y espíritu desde una edad temprana, ya sea para lucir listo para una selfie o simplemente para compartir un momento con la familia.

Mandara Spa ofrece sesiones de madre e hija y de padre e hijo para unas vacaciones familiares más relajantes. Los adolescentes y los padres podrán sentir cómo las tensiones se derriten y desaparecen.

Los adolescentes que buscan un cutis resplandeciente pueden optar por el Superfood Insta-Glow Facial que purifica y recarga la piel usando una variedad de superalimentos verdes a la par de una máscara vegetal y una infusión de oxígeno, ¡dejando su piel lista para la foto! Para pieles problemáticas, el spa ofrece el Clear Skin Multi-Mask Facial que destaca, suaviza y refina usando una mezcla de luces LED y mascarillas para calmar los brotes.

### Generation YSpa, Mandara Spa Atlantis Paradise Island Resort, Bahamas

**ENG** For Mandara Spa at Atlantis, wellness has no age. Tailored teen therapies are offered to instill wellness to mind, body, and spirit at a young age whether it's about looking selfie-ready or simply sharing a moment with family.

Mandara Spa offers mother-daughter and father-son sessions for a more relaxing family vacation. Teen and parent-alike will feel the tension melting off.

Teens looking for a glowing complexion can opt for the Superfood Insta-Glow Facial that purifies and recharges the skin using a blend of super greens paired with a veggie mask and oxygen infusion, leaving their skin picture-ready! For problem skin, the spa offers the Clear Skin Multi-Mask Facial that de-clogs, smooths and refines using a mix of LED light and masks to calm breakouts.

[www.atlantisbahamas.com](http://www.atlantisbahamas.com)  
[www.mandaraspaspa.com](http://www.mandaraspaspa.com)



### Llao Llao Spa Llao Llao Resort, Golf & Spa Bariloche, Argentina

**ESP** Para Llao Llao Spa la seguridad y comodidad de niños y adolescentes es una prioridad, por lo que hemos creado un espacio donde los niños disfruten de la mismas experiencias que los adultos, pero adaptadas a sus necesidades.

Spa for Kids & Teens de Llao Llao Spa incluye juegos, actividades físicas y programas que ayudan a los niños a relajarse, proporcionando 'grandes vacaciones para nuestros pequeños huéspedes'.

De esta forma, Llao Llao Spa ha logrado un equilibrio para que todos sus huéspedes disfruten la experiencia de spa a la medida.



**ENG** For Llao Llao Spa, the safety and comfort of children and teens is a priority, which is why we have created a space where children enjoy the same experiences as adults, but adapted to suit their needs.

Spa for Kids & Teens at Llao Llao Spa includes games, physical activities and programs to help children relax, providing 'great vacations for our little guests.'

Through this, Llao Llao Spa has achieved a balance for all their guests to enjoy 'tailor made' spa experiences.

[www.llaollao.com](http://www.llaollao.com)





PROUD TO BE  
AWARDED  
FOR LINENS  
AND 'LITTLES.'



## THANK YOU, SPA AND WELLNESS MEXICARIBE!

Comphy is honored to be the 2018 Spa & Wellness Product Award Winner, not only for the Spa Linen category but for the Kids Spa Product category, as well. Made from our famously soft Comphy fabric, our Child Coverups are perfect for any spa that offers kids' treatments and like our adult Spa Robes, can be embroidered to customize for your brand. Visit us online at [comphy.com](http://comphy.com).



Developed for Spa. Designed for Ahh.

323.225.8234 | [WWW.COMPHY.COM](http://WWW.COMPHY.COM)

## Ginger Lily, Red Lane Spa Beaches Resorts, Jamaica

**ESP** Beaches Resorts está comprometido con familias de todos los tamaños. Prestamos atención extra a la distinguida clientela que nos visita, por lo que siempre hay algo para que todos disfruten. Hemos diseñado la experiencia de vacaciones perfecta para familias y ofrecemos actividades a la medida de los niños para que los padres puedan disfrutar de un tiempo a solas. Ya sea que se trate de nuestras niñeras certificadas y nuestro campamento para niños o de nuestra lista sin fin de actividades como nuestro Private Island Water Park, Beaches ha creado la mejor escapada familiar.

Ofrecemos tratamientos de spa para niños, preadolescentes y adolescentes con nuestros servicios de spa de Ginger Lily que se brindan en el Beaches Red Lane Spa, para que todos puedan participar en la tan ansiada relajación sin importar la edad. Después de un día de diversión bajo el sol, el spa es el sitio perfecto para que los adultos se unan con los niños al tiempo que incorporan el bienestar en su vida diaria. Todos los productos usados en los tratamientos son naturales, libres de sulfatos y parabenos, con opciones veganas y libres de gluten. Nuestra meta es inculcar buenos hábitos a temprana edad y enseñarle a los niños acerca del cuidado de la piel y el cuidado propio mientras se divierten.



**ENG** Beaches Resorts is committed to families of all sizes, we pay extra attention to the different clientele visiting, so there's something for everyone to enjoy. We have crafted the perfect vacation experience for families and offer tailor-made activities just for kids so that parents can have some time off. Whether it's our certified nannies and Kids Camp or our endless list of activities like our Private Island Water Park, Beaches has created the ultimate family getaway.

We offer spa treatments for kids, tweens, and teens with our Ginger Lily spa services offered at Beaches Red Lane Spa, so everyone can take part in some much needed relaxation, no matter the age. After a day of fun in the sun, the spa is the perfect place for adults to bond with kids while incorporating wellness into their daily lives. All the products used for the treatments are natural, paraben and sulfate free with vegan and gluten-free options. Our goal is to instill good habits at a young age and teach kids about skin-care and self-care while having fun.

[www.beaches.com/redlane-spa/teens](http://www.beaches.com/redlane-spa/teens)



## Vassa Spa Karisma Hotels & Resorts México

**ESP** Cada día más spas están abriendo sus puertas a niños y adolescentes, como lo hacen Vassa Spa by Karisma, que han desarrollado servicios exclusivos para ellos.

Los masajes en bebés estimulan la liberación de la hormona de crecimiento, ayudándole a ganar peso y desarrollar sus órganos vitales. En niños y adolescentes, estimulan ciertas áreas del cerebro y aumenta el nivel de alerta, permitiéndoles aprender más rápido.

Actualmente muchas terapias cognitivas, sensoriales y conductuales, se tratan con sesiones de masajes y ejercicios de relajación y meditación. Así, desde temprana edad pueden conocer la manera más agradable para relajarse y aprender mejor en la vida social y académica.

Vassa Spa invita a niños entre 4 y 16 años al spa. Guiando a niños y sus padres a través de momentos de relajación, conexión y diversión inolvidables.



**ENG** Every day more spas are opening their doors to children and teenagers. Vassa Spa by Karisma is no exception as they have developed exclusive services specifically for children.

Massage for babies stimulates the release of growth hormone, helping them gain weight and develop their vital organs. In children and adolescents, it stimulates certain areas of the brain and increases the level of alertness, allowing them to learn faster.

Currently, many cognitive, sensory and behavioral therapies are treated with massage, in addition to relaxation and meditation exercises. Thus, from an early age Children can learn the best way to relax and improve learning in social and academic life.

Vassa spa invites children between 4 to 16 years old to the spa. Guiding children and their parents through memorable moments of relaxation, connection and fun.

[www.karismahotels.com](http://www.karismahotels.com)

# THE BORDADO HOODED KID'S PONCHO

The go-to item for kids on the go. Doubles as a cover up from the sun and towel for drying off easily at the pool, beach, spa and bath-time all year round. Enables kids to play safely with no belt to worry about or trip over.



- ✓ Made in Brazil
- ✓ OEKO-TEX certified
- ✓ 100% combed cotton
- ✓ Super absorbent, 300 gsm
- ✓ Stylish grey trim
- ✓ 3 sizes (2 to 12 years old)

The Madison Collection

# Spa para niños y adolescentes

## Spa for kids and teens



### Elizabeth's Daughter The Eye Makeup Remover

Una fórmula fresca, efectiva y suave para remover el maquillaje y ayudar a dejar la zona ocular limpia y brillante. El extracto de granada actúa como antiinflamatorio y antioxidante, combina vitaminas C y E para ayudar a proteger y nutrir la delicada área del contorno del ojo.

A fresh, effective, yet gentle formula to remove eye make-up and help leave the eye area clear and bright. Anti-inflammatory and antioxidant pomegranate extract combine vitamins C and E to help protect and nourish the delicate eye contour area.

[www.elizabethsdaughter.co.uk](http://www.elizabethsdaughter.co.uk)



### Green People Oy! Clear Skin Cleansing Moisturiser

Hidratante natural para pieles propensas al acné. Contiene purificadores con corteza de sauce y té verde para disminuir los puntos de acné inflamados y matar las bacterias, así como rosa mosqueta para reducir el riesgo de cicatrices de acné.

Natural moisturiser for acne-prone skin with purifying actives with willow bark & green tea to reduce inflamed spots and kill bacteria, and rosehip to reduce the risk of acne scarring.

[www.greenpeople.co.uk](http://www.greenpeople.co.uk)

### Comphy Child's bath cover up

Hechas de lujosa tela suave de sarga, estas batas de baño son livianas, transpirables, duraderas y lo mejor de todo, son tratadas para permanecer libre de manchas ¡un genial plus para niños! Perfectas para después de nadar y fáciles de cuidar.

Made from Comphy's luxuriously soft twill fabric, these coverups are lightweight, breathable, durable and best of all, treated for stain release, a great plus for kids! Perfect for 'après swim' and easy to care for.

[www.comphy.com](http://www.comphy.com)



### The Madison Collection The bordado hooded kid's poncho

Es el artículo favorito para niños activos. Este poncho funciona para cubrirse del sol o como toalla para secarse fácilmente en la piscina, la playa, el spa o luego del baño durante todo el año. Hecho en Brasil con 100% algodón peinado, certificado OEKO-TEX.

The go-to item for kids on the go. This poncho doubles as a cover up from the sun and towel for drying off easily at the pool, beach, spa and after bath-time all year round. Made in Brazil with super absorbent 100% combed cotton, OEKO-TEX certified.

[www.themadisoncollection.com](http://www.themadisoncollection.com)



### Juice Beauty USDA Organic Treatment Oil

Cada gota orgánica proporciona hidratación concentrada, potentes antioxidantes y nutrientes vitales para la piel. La semillas de arándano orgánico ricas en antioxidantes, los aceites de semillas de uva y el extracto de zanahoria se mezclan con ácidos grasos esenciales y productos botánicos para hidratar profundamente.

Every organic drop delivers concentrated hydration, potent antioxidants and vital nutrients to the skin. Antioxidant-rich organic cranberry seed, grape seed oils and carrot extract are blended with essential fatty acids and botanicals to deeply moisturize.

[www.juicebeauty.com](http://www.juicebeauty.com)



[www.spawellnessmexicaribe.com](http://www.spawellnessmexicaribe.com)



LEIC®  
LIVING EARTH CRAFTS

Aplicación Móvil de  
Living Earth Crafts  
en Español



Mesas de Masaje

La nueva aplicación de servicio al cliente de Living Earth Crafts® fue recientemente premiada por facilitar el servicio de garantías y Soporte Técnico desde cualquier parte del mundo. Simplemente descarga la aplicación en tu smartphone y escanea el código de barras de tu equipo para registrarlo ¡Así de sencillo!

- **REGISTRA TU PRODUCTO.**  
De manera muy fácil al momento de la instalación
- **AGILIZA EL ACCESO A SOPORTE TECNICO.**  
Evita andar buscando número serial o datos de tu equipo
- **ENVÍA FOTOS FÁCILMENTE.**  
Compartir fotografías con Soporte Técnico es muy fácil y útil
- **FÁCIL DE DESCARGAR.**  
Busca "Living Earth Crafts Support" en tu tienda de aplicaciones móviles y descarga la aplicación



Si tu producto llega a necesitar servicio, con esta aplicación móvil te puedes comunicar directamente con Servicio al Cliente de LEC, enviar fotos y preguntar tus dudas a nuestro equipo de expertos, además de recibir información relevante y recordatorios sobre tu producto.



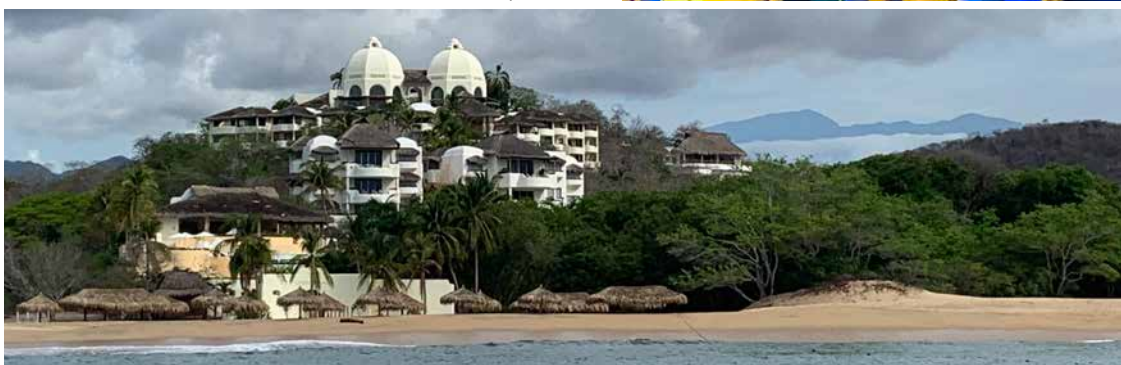
Favorite Company for Manufacturer Support

# RECORRIDO POR HUATULCO



**ESP** Después del exitoso evento de Expo Spa de este año celebrado en la ciudad de México, un grupo de delegados, líderes de la industria y propietarios de marca nos reunimos en un viaje a Huatulco, donde el grupo de más de treinta personas nos hospedamos en una de las cuatro locaciones alrededor del incipiente destino eco turístico. Yo me hospedé en las pintorescas laderas de Villas Fa-Sol, con vista al océano y a las bahías de Huatulco donde las olas rompen sobre la escarpada costa rocosa de las bahías. Durante tres días recorrimos destacados hoteles de la región enfocados en la sostenibilidad, descubrimos delicias culinarias locales y probamos la famosa bebida de mezcal en una variedad de sabores. Un evento de la industria se realizó en Secrets Huatulco, donde Adriana Azuara de All4Spas describió el crecimiento de la industria a nivel mundial y cómo Huatulco puede jugar un papel en esta emocionante expansión del bienestar y la sostenibilidad en México. Una encantadora presentación de danza proporcionó el entretenimiento en la cena de gala y el último día de la estancia se disfrutó con un recorrido en yate por la costa, cortesía de Guillermo Berriochoa de Villas Fa-Sol. El recorrido fue organizado por Iván Peláez, director de Eco Spa Huatulco y respaldado por la Junta de Turismo de Huatulco.

Por Sara Jones, Editora



## TOUR OF HUATULCO

**ENG** After this year's successful Expo Spa event held in Mexico City, a group of delegates, industry leaders and brand owners joined together on a trip to Huatulco where the group of 30+ stayed in one of four locations around the budding, eco-tourism destination. I stayed at quaint hillside Villas Fa-Sol overlooking the ocean and the 'Bahías de Huatulco' where the waves crash over the rugged, rocky shoreline of the bays. Over three days, we toured notable sustainability-focused hotels in the region, discovered local culinary delicacies and tasted the infamous Mezcal drink in a variety of flavors. An industry event was

held at Secrets Huatulco where Adriana Azuara of All4Spas outlined the growth of the industry worldwide and how Huatulco can play a part in this exciting expansion of wellness and sustainability in Mexico. An enchanting dance performance provided the entertainment at the gala dinner and the final day was enjoyed touring the coastline on a yacht, courtesy of Guillermo Berriochoa of Villas Fa-Sol. The tour was organized by Ivan Pelaez, Director of Eco Spa Huatulco and supported by the Huatulco Tourism Board.

By Sara Jones, Editor

# atelier

LUNA DE AGAVE



Ingredientes ancestrales  
100% naturales para personalizar la  
receta de spa perfecta

\* Envases 100% Reciclables sin plástico

\* Sin grandes inventarios

\* Trabajamos de la mano de comunidades mexicanas

\* Talleres únicos y exclusivos de herbolaria, y cosmética mexicana

 **AGAVE SPA**  
s k i n c a r e





# CONFERENCIA Y EXPOSICIÓN ISPA 2019



Susan Cain planteó la pregunta: “¿Es el propietario de spa audaz, alfa y gregario? ¿Qué pasa con el gerente ideal? ¿El sanador ideal? Muchos de los mensajes que son recibidos por los niños son que la extroversión es la forma “correcta” de ser y de actuar. La introversión y extroversión gobiernan quiénes somos, cómo actuamos y cómo estamos conectados.

¿Eres introvertido, extrovertido o ambivertido? Todos tenemos diferentes formas de aprender y socializar. ¿Te sientes lleno de energía después de dos horas en una fiesta o empiezas a sentirte agotado? Un ambiente de trabajo ruidoso es mejor para personas extrovertidas, mientras que los introvertidos funcionan mejor cuando hay tranquilidad: ¿podemos crear espacios en los spas para atender a ambos tipos de trabajadores y huéspedes?

Jeremy McCarthy recibió el Premio ISPA Visionario y reflexionó acerca de su carrera en la industria por más de 30 años, al inicio de la cual un mentor le dijo “¡no hay carrera en la industria del spa!”.



Markus Buckingham habló sobre cómo podemos obtener lo mejor de nuestro trabajo. El efecto de la calificación idiosincrática explica que las evaluaciones de desempeño reflejan consistentemente al evaluador y no al empleado que recibe la calificación de dicha revisión. La retroalimentación no es lo que la gente necesita o quiere en el trabajo, ¡no ayuda y a nadie le gusta!

La excelencia es la razón por la cual deberíamos esforzarnos y las mejores personas ¡no son integrales! Un gran ejemplo de ello es el futbolista Lionel Messi quien es predominantemente zurdo. Le dijeron constantemente que trabajara en su pie derecho hasta que casi renuncia: cambiaron su rutina de entrenamiento y le dijeron “donde quiera que estés en el campo, se agresivo”; y “trabaja en tu pie izquierdo”, para jugar con su fortaleza.

No “hagas lo que amas” sino que “encuentra el amor en lo que haces”. Toma tu trabajo habitual y llévalo hacia lo que más disfrutas hacer. Con solo con el 20% de tu tiempo orientado a hacer lo que amas, reduces el riesgo de agotamiento y mejoras la resiliencia, la generosidad y la satisfacción.



Los ganadores del Premio ISPA Innovador fueron recibidos en el escenario para aceptar sus premios presentados por Garret Mersberger



La Conferencia y Expo ISPA 2019 se asoció con The Shop Forward. Los asistentes recibieron una bolsa de Resort Suite de parte de The Shop Forward, la cual ha recaudado más de \$3 millones de dólares para que ESPWA ayude a empoderar a la gente de Haití, aliviar la pobreza, construir relaciones y alentar la esperanza. El objetivo de Shop Forward es que a través de estas bolsas, podamos difundir “ESPWA” (que significa ESPERANZA en criollo).

Deborah Szekely, a sus 97 años, habló sobre los árboles de 80 años que ella plantó cuando llegó a Rancho La Puerta en 1940. Como prueba viviente del beneficio de un estilo de vida saludable, Deborah entregó el Premio Humanitario Alex Szekely 2019 a Mick Ebeling para su organización Not Impossible, cambia el mundo a través de la tecnología y la historia, con el objetivo de “ayuda a uno, ayuda a muchos.” Resolver un problema para una persona y usar su historia inspira más acción y crea un impacto.

[www.attendispa.com](http://www.attendispa.com)

Por Sara Jones, Editora

# CIRCADIA<sup>®</sup>

Personalized skincare based on the skin's  
Natural Circadian Rhythms.



# REPAIR WITH CIRCADIA



## 1) Amandola Milk Cleanser

This conditioning almond milk cleanser contains Lactic and Mandelic Acid that gently exfoliates, hydrates and brightens damaged skin.

## 2) Cyto-Comm Serum

Cellular communication is vital to skin health, optimize cell to cell communication with this light weight serum.

## 3) Nighttime Repair Plus

This powerhouse formulation will reverse the signs of aging during sleep with its advanced peptide technology, antioxidants and Vitamin A.

## 4) AquaPorin Hydrating Cream

This Hydrating Cream uses intelligent ingredient technology and natural oils to rejuvenate the skin by increasing skin moisturization, reducing moisture loss and improving the skins natural barrier.

# ISPA 2019 CONFERENCE & EXPO

Susan Cain, ISPA's keynote speaker on day one, posed the question; "Is the ideal spa owner bold, alpha and gregarious? What about the ideal manager? The ideal healer? Most of the messages that are received by children are that extroversion is the 'right' way to be and act. Introversion and extroversion govern who we are, how we act and how we are wired.

Are you an introvert, extrovert or ambivert? We all have different ways of learning and socializing. Do you feel energized after two hours at a party or are you starting to feel drained? A work environment that is noisy is better for extroverts, while introverts do better in the quiet-can we create spaces in spas to cater to both types of workers and guests?



Jeremy McCarthy received the ISPA Visionary Award and reflected back on his time in the industry over 30 years, at the start of which he was told by a mentor "there's no career in the spa industry!"



Markus Buckingham spoke about how can we get the best out of our work? The idiosyncratic rater effect explains that performance reviews consistently reflect the reviewer, not the employee receiving the review rating. Feedback is not what people need or want at work, it doesn't help and nobody likes it!

Excellence is what we should be striving for, and excellent people are not well-rounded! A great example is the footballer, Lionel Messi, who is dominantly left-footed. He was consistently told to work on his right foot until he almost quit - they changed his training routine and he was told "wherever you are on the field, be dangerous; and "work on your left foot" - to play to his strength.

Don't 'do what you love', instead 'find love in what you do'. Take your regular job and steer it towards what you enjoy doing more. Just 20% percent of your time skewed to doing what you love, reduces burnout risk and improves resilience, generosity, and fulfillment.



Deborah Szekeley, at 97 years old, talked about the 80-year-old trees she planted on her arrival at Rancho La Puerta in 1940. Living proof of the benefits of a healthy lifestyle, Deborah presented the 2019 Alex Szekeley Humanitarian Award to Mick Ebeling for his organization, Not Impossible - change the world through technology and story. With the aim of 'help one, help many'. Solving a problem for one person and using their story inspires more action and creates an impact.

The ISPA Innovate winners were welcomed to the stage to receive their awards



2019 ISPA Conference & Expo partnered with The Shop Forward. The attendees received a Resort Suite bag from The Shop Forward, which has raised over \$3 million dollars for ESPWA to empower the people of Haiti, alleviate poverty, build relationships and encourage hope. The Shop Forward's goal is that through these bags, we can spread 'ESPWA' (meaning HOPE in Creole).

[www.attendispa.com](http://www.attendispa.com)

By Sara Jones, Editor





book4  
INSPIRING

99.99%  
DE TIEMPO DE  
ACTIVIDAD



99.99%  
UPTIME

24/7  
SOPORTE EN VIVO

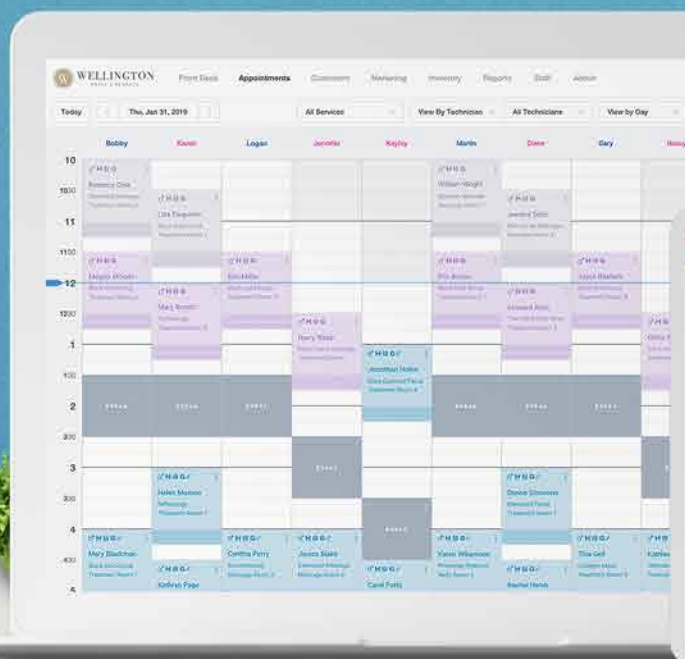


24/7  
SUPPORT

97%  
DE TASA DE  
SATISFACCIÓN



97%  
SATISFACTION  
RATE



Award-winning cloud software for  
Software galardonado basado en la nu

HOTELS & RESORTS



HOTELES Y RESORTS

CASINOS



CASINOS

BEA



BELL



+1 905 752 2588



sales@book4time.com

time  
INNOVATION

12  
IDIOMAS



12  
LANGUAGES

70+  
PAÍSES

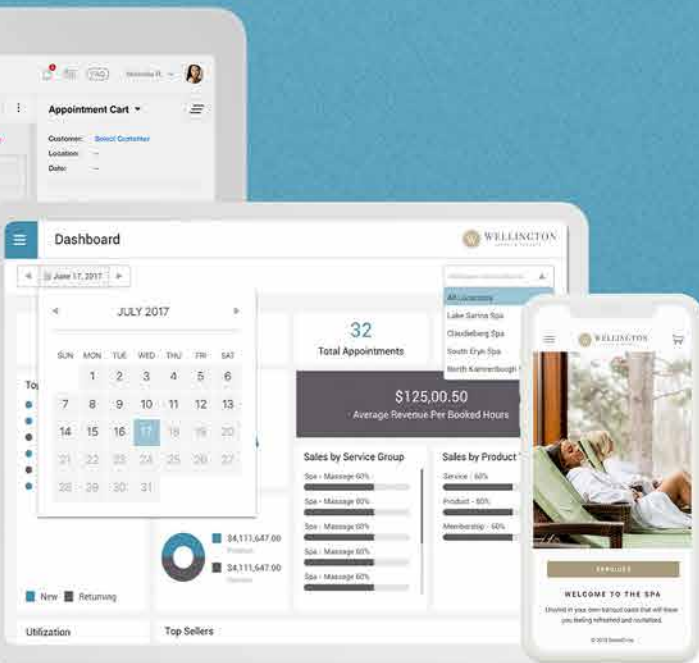


70+  
COUNTRIES

50+  
INTEGRACIONES



50+  
INTEGRATIONS



for the spa & wellness industry

para la industria del spa y bienestar

TY

DAY SPAS

FITNESS & CLASSES



EZA

SPAS DE DÍA

FITNESS Y CLASES



[book4time.com/es](http://book4time.com/es)





Los mejores spas de México,  
el Caribe y América Latina



Best spas of Mexico, the  
Caribbean & Latin America



**Montage Los Cabos  
Spa Montage**

Los Cabos, México

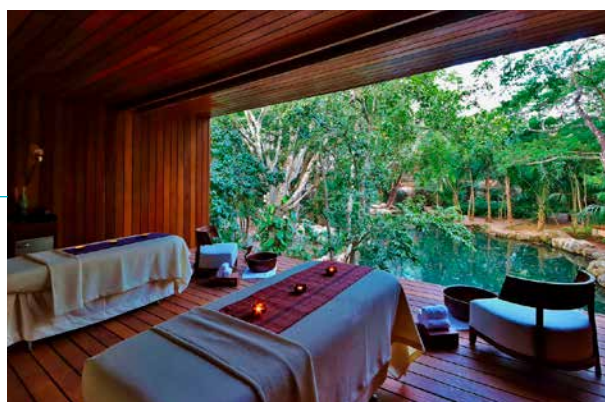
[www.montagehotels.com/loscabos](http://www.montagehotels.com/loscabos)





**Four Season Punta Mita  
Apuane Spa**  
Nayarit, México

[www.fourseasons.com/puntamita/spa/](http://www.fourseasons.com/puntamita/spa/)



**Chablé Resort & Spa**  
Chocholá, México

[www.chableresort.com](http://www.chableresort.com)

## Luxury Resort Spas

Spas que ofrecen instalaciones excepcionales y un sobresaliente nivel de servicio, proporcionando una experiencia mucho más allá del resto.

Spas offering both exceptional facilities and an outstanding level of service, delivering an experience above and beyond the rest.



**The Retreat Costa Rica  
Vida Mía Healing Center and Spa**  
Alajuela, Costa Rica

[www.theretreatcostarica.com](http://www.theretreatcostarica.com)

**Grand Velas Riviera Maya  
SE Spa by Grand Velas**  
Riviera Maya, México

[www.rivieramaya.grandvelas.com/spa](http://www.rivieramaya.grandvelas.com/spa)

Patrocinados por  
Sponsored by  **book4time**



náay spa

THE MAYAN VISION

Permita que su cuerpo y espíritu entren en armonía con la selección de relajantes tratamientos de spa en El Dorado Casitas Royale, a Spa Resort by Karisma. Inspirado en legados mayas y antiguos rituales de México, Náay Spa le garantiza momentos sagrados de plena relajación.



RELAJA TU MENTE Y PURIFICA TU ALMA  
EASE THE MIND & SOOTHE THE SOUL



Achieve harmony of body and spirit with a selection of soothing spa treatments from Náay Spa at El Dorado Casitas Royale, a Spa Resort by Karisma. Inspired by the Mayan heritage and ancient rituals of Mexico, Náay Spa provides guests with sacred moments of pure relaxation.

[www.karismahotels.com](http://www.karismahotels.com) | [www.eldoradosparesorts.com](http://www.eldoradosparesorts.com)





Los mejores spas de México,  
el Caribe y América Latina



Best spas of Mexico, the  
Caribbean & Latin America

Patrocinados por  
Sponsored by

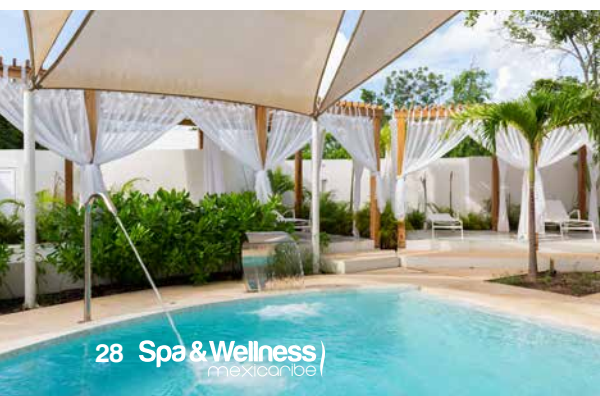


**ESP** Spa & Wellness MexiCaribe premia a los mejores spas en México, El Caribe y América Latina. Con la develación de los mejores spa en esta región Spa & Wellness MexiCaribe fomenta el conocimiento y la difusión de la floreciente industria del bienestar entre los expertos en turismo, salud y bienestar, además de informar a la población general de los grandes magníficos beneficios de los espectaculares spas en nuestra región.

**ENG** Spa & Wellness MexiCaribe awards the Best Spas of the region including Mexico, the Caribbean and Latin America. Revealing the results of the best spas in the region, Spa & Wellness MexiCaribe increases knowledge and awareness of the thriving wellness industry among tourism, health and wellness experts, in addition to informing the general population of the wonderful the benefits of our region's spectacular spas.



**Cartesiano Hotel  
Cartesiano Spa**  
Puebla, México  
[www.hotelcartesiano.com](http://www.hotelcartesiano.com)



28 Spa & Wellness  
mexicaribe



**Central Park Tulum  
Leaf Spa**  
Quintana Roo, México  
[www.leafspatum.com](http://www.leafspatum.com)



**A holistic experience to harmonize  
your body, soul and spirit.**

**2019**

Spa & Wellness |  
mexicaribe

**PREMIOS  
DE SPA**

**2019**

Spa & Wellness |  
mexicaribe

**SPA  
AWARDS**

**COMO Parrot Cay,  
COMO Shambhala**  
Turks & Caicos Islands  
[www.comohotels.com/parrotcay](http://www.comohotels.com/parrotcay)



**Eden Roc at Cap Cana  
SOLAYA Spa**  
Punta Cana, República Dominicana  
[www.edenroccapcana.com](http://www.edenroccapcana.com)



**El Dorado Casitas  
Royale by Karisma  
Náay Spa**  
Riviera Maya, México  
[www.eldoradosparesorts.com](http://www.eldoradosparesorts.com)



**El Dorado Seaside  
Suites by Karisma  
Náay Spa**  
Riviera Maya, México  
[www.eldoradosparesorts.com](http://www.eldoradosparesorts.com)



2019

Spa & Wellness  
mexicariibe

PREMIOS  
DE SPA



FOUR SEASONS  
RESORT

COSTA RICA AT PENINSULA PAPAGAYO

DISCOVER PURA VIDA  
FIND YOUR BALANCE



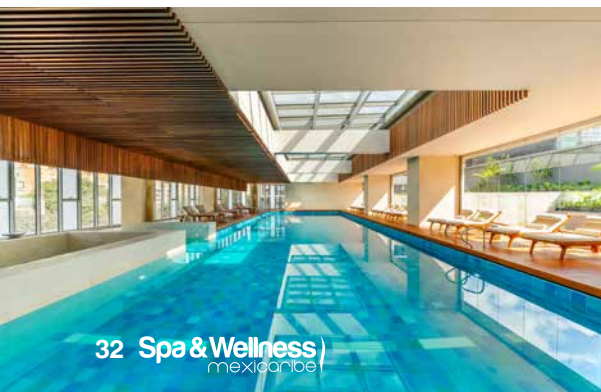
**Excellence Riviera Cancun**  
**Miilé Spa**  
Riviera Maya, México  
[www.excellenceresorts.com](http://www.excellenceresorts.com)



**Fairmont Mayakoba**  
**Willow Stream Spa**  
Riviera Maya, México  
[www.fairmont.mx](http://www.fairmont.mx)



**Four Seasons Resort**  
**Costa Rica at Peninsula Papagayo**  
**The Spa at Four Seasons**  
Guanacaste, Costa Rica  
[www.fourseasons.com/costarica](http://www.fourseasons.com/costarica)



**Grand Hyatt Bogota,**  
**Zaitania Spa**  
Bogotá, Colombia  
[bogota.grand.hyatt.com](http://bogota.grand.hyatt.com)



## WILLOW STREAM

A FAIRMONT SPA

Willow Stream es energía para la vida. Ubicado dentro del galardonado Resort AAA-5 Diamantes Fairmont Mayakoba, Willow Stream Spa guía a nuestros huéspedes en un camino de energía para que recuperen su cuerpo y balance. Cuando la naturaleza une fuerzas con el toque humano en una lujosa y alegre atmosfera, la energía se expande. Esta conexión nos recuerda mantener la armonía personal y el balance entre la mente y el cuerpo.

Nuestro spa ofrece tratamientos inspirados en tradiciones y naturaleza de la región; desde experiencias insignia hasta tratamientos únicos basados en leyendas mayas con hierbas locales, aceites esenciales y extractos. El toque de sanación de Willow Stream Spa lo guiará a renovar su energía.

### Servicios:

- Tratamientos y experiencias insignia
- 20 cabinas incluyendo 2 cabinas dobles para parejas
- Gimnasio
- Alberca mineral
- Áreas húmedas y sala de relajación
- Salón de belleza
- Boutique



Los mejores spas de México, el Caribe y América Latina



Best spas of Mexico, the Caribbean & Latin America

Patrocinados por  
Sponsored by  
 book4time

**Grand Solmar Land's  
End Resort & Spa  
Sea Spa**  
Baja California Sur,  
México  
[grandsolmarresort.solmar.com](http://grandsolmarresort.solmar.com)



**Grand Velas Riviera  
Nayarit, SE Spa by  
Grand Velas**  
Riviera Nayarit, México  
[vallarta.grandvelas.com.mx](http://vallarta.grandvelas.com.mx)



**Half Moon  
Fern Tree Spa**  
Montego Bay, Jamaica  
[www.halfmoon.com](http://www.halfmoon.com)



**2019**  
 Spa & Wellness  
 mexicanbe  
**PREMIOS  
 DE SPA**




**Xandari's Spa** is inspired by a vision of beauty, healing and inner peace. The natural setting, with panoramic views of the mountain-rimmed valley, will enhance the tranquility of your spa experience.

Our treatments are influenced by the ecological bounty of Costa Rica, using local ingredients. Xandari's spa professionals are dedicated to creating a revitalizing and rejuvenating experience.



**Traveller Made**  
 Hotel Partner



 +506 2443-2020

 Xandari Resorts

 xandari.com

 sales.cr@xandari.com



Los mejores spas de México,  
el Caribe y América Latina



Best spas of Mexico, the  
Caribbean & Latin America



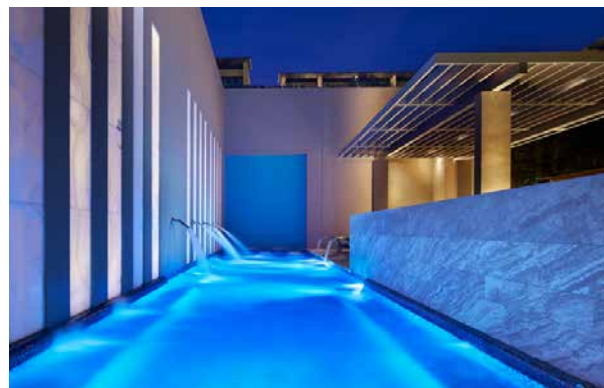
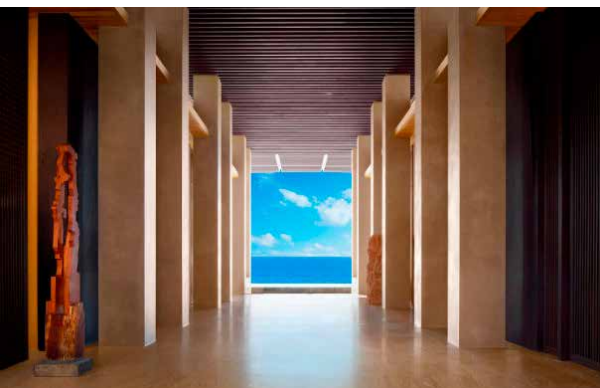
**Hard Rock Hotel Riviera  
Maya, Rock Spa**  
Riviera Maya, México

[www.hrhrivieramaya.com](http://www.hrhrivieramaya.com)



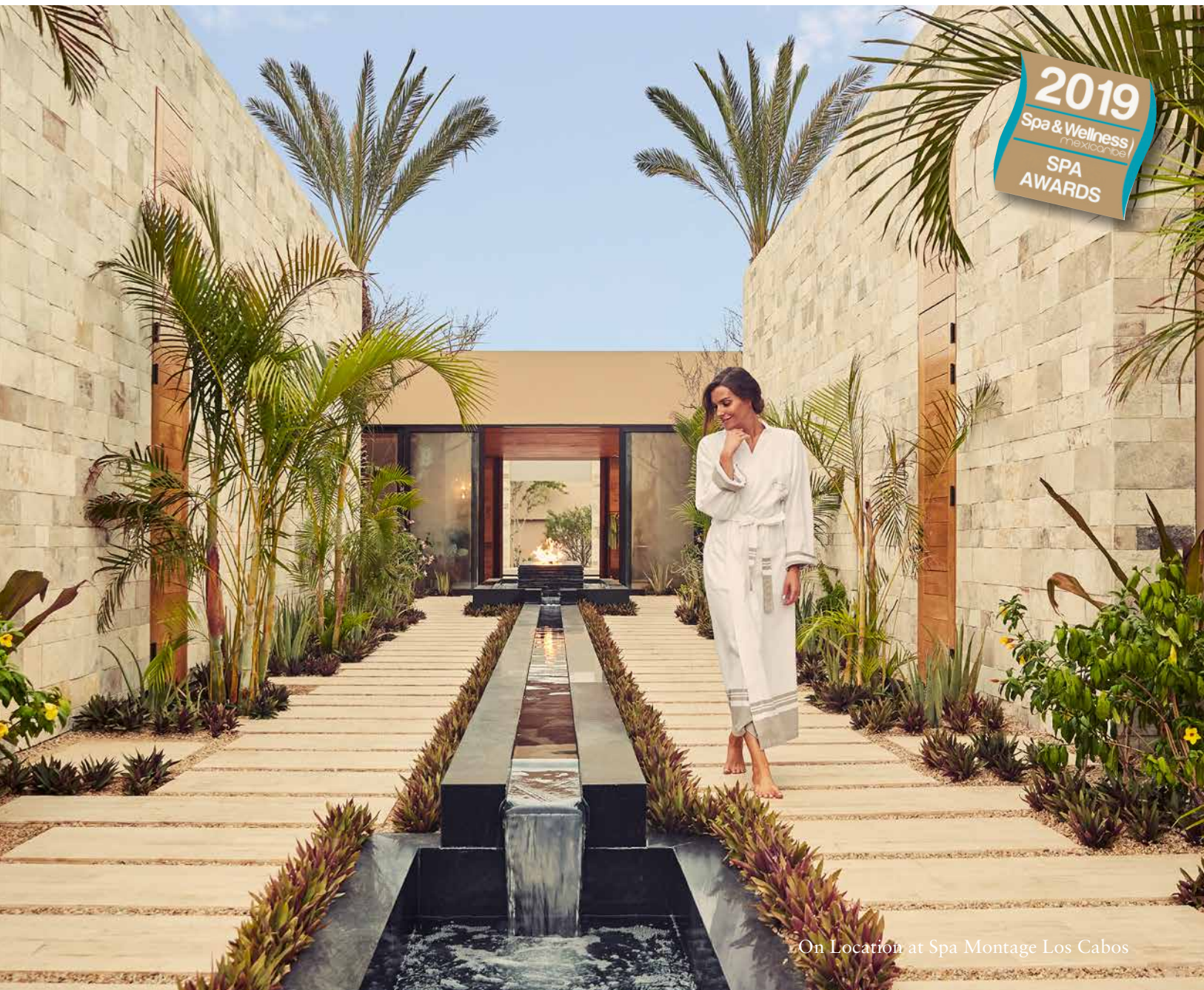
**Hyatt Ziva Cancun  
Zen Spa**  
Cancún, México

[cancun.ziva.hyatt.com](http://cancun.ziva.hyatt.com)



**JW Marriott Los Cabos  
Jasha Spa & Salon**  
Baja California Sur, México

[www.marriott.com/SJDJW](http://www.marriott.com/SJDJW)



On Location at Spa Montage Los Cabos



SPA MONTAGE

Los Cabos

The Exclusive Membership permits you to enjoy resort level spa experiences in Los Cabos whenever you wish. As an Exclusive member, you will gain full access to our Serenity pool, fitness center and Spa Montage Los Cabos; dedicated locker with a monogrammed spa robe; preferred room rates; VIP restaurant seating; a 2-night stay every year, a 60-minute massage per month; preferred pricing on spa treatments, food and beverage, pool cabanas, retail items and much more.

To arrange a tour of the Spa facilities and learn more about membership privileges,  
please contact Maxime Cormier, Wellness and Spa Curator at

+52 624 163-2000 | [MAXIME.CORMIER@MONTAGE.COM](mailto:MAXIME.CORMIER@MONTAGE.COM) | [MONTAGEHOTELS.COM](http://MONTAGEHOTELS.COM)

# Patrocinados por Sponsored by



## Kimpton Seafire Resort & Spa The Spa at Seafire Grand Cayman, Cayman Islands

[www.seafireresortandspa.com](http://www.seafireresortandspa.com)



## Le Blanc Spa & Resort Blanc Spa Quintana Roo, México

[leblancresort.com-cancun.com](http://leblancresort.com-cancun.com)



## LLao LLao Resort LLao LLao Spa Bariilche, Argentina

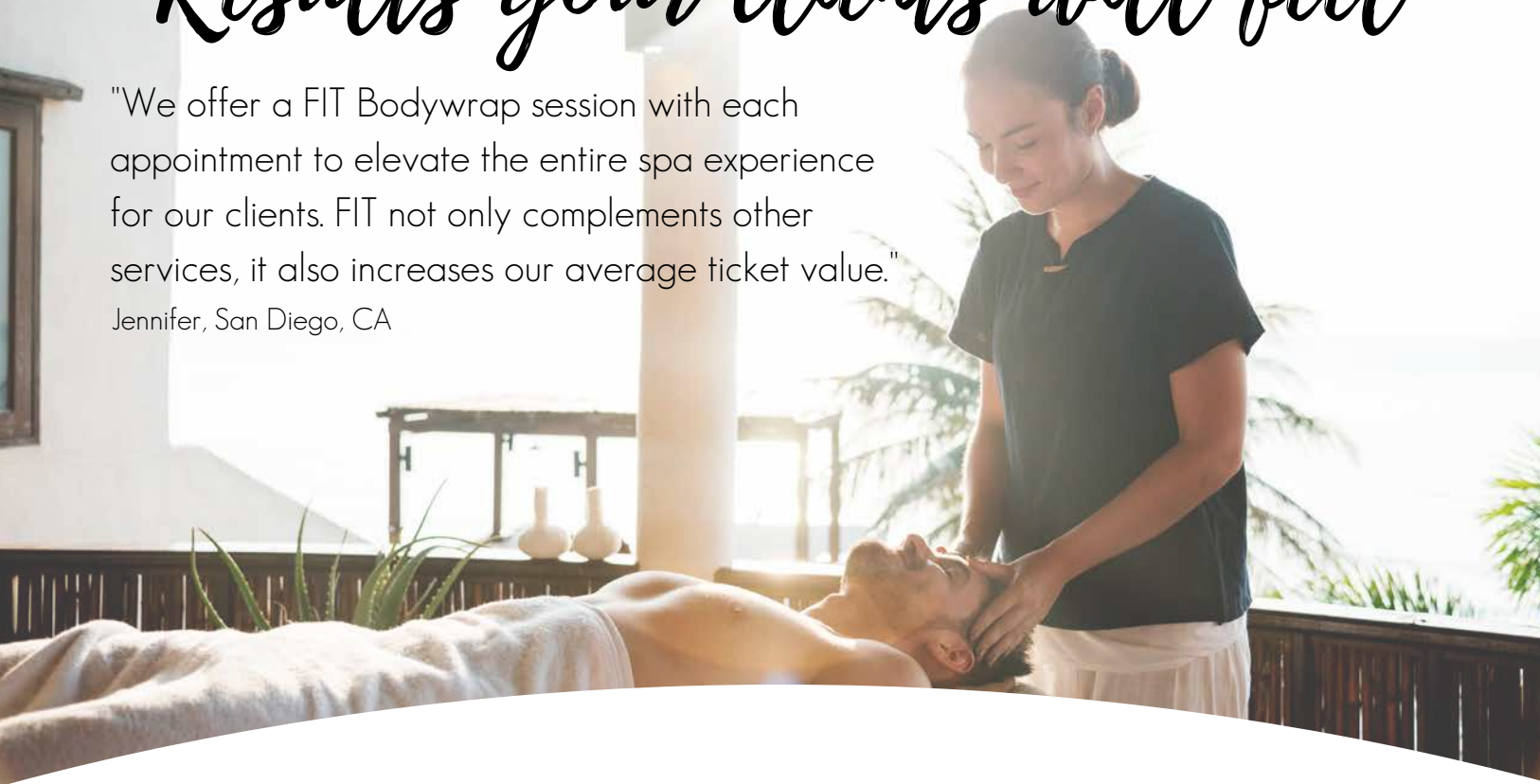
[www.laollao.com](http://www.llaollao.com)



# Results your clients will feel

"We offer a FIT Bodywrap session with each appointment to elevate the entire spa experience for our clients. FIT not only complements other services, it also increases our average ticket value."

Jennifer, San Diego, CA



## FAR MORE THAN A SAUNA

### Natural. Safe. Effective.

Increase revenue and wow your clients by adding FIT Bodywrap to your menu in four unique ways:



As a  
standalone  
service



As part of a  
package



As a series of  
treatments



As a service  
enhancement



## RECEIVE OUR FREE SPA REVENUE MODEL

Call 888-5FIT-NOW or Email [info@fitbodywrap.com](mailto:info@fitbodywrap.com)

[fitbodywrap.com/spamc](http://fitbodywrap.com/spamc)



# UN VIAJE PARA MENTE, CUERPO Y ESPÍRITU A JOURNEY FOR THE MIND, BODY AND SPIRIT



náay spa

THE MAYAN VISION

En Náay Spa, del El Dorado Seaside Suites, a Spa Resort by Karisma, uno de los spas más grandes en la Riviera Maya, estará rodeado por el Zen más puro. Una experiencia personalizada, enriquecida con tratamientos tradicionales mayas, aromas, texturas, sabores y terapias ancestrales de sanación.



Náay Spa at El Dorado Seaside Suites, a Spa Resort by KARisma, one of the biggest spas in the Riviera Maya – you're surrounded by pure Zen. A personalized journey can be filled with traditional Mayan treatments, aromas, textures, flavors and ancient healing therapies.

[www.karismahotels.com](http://www.karismahotels.com) | [www.eldoradosparesorts.com](http://www.eldoradosparesorts.com)

  
*El Dorado*  
*Seaside Suites*  
A Spa Resort by Karisma



Los mejores spas de México,  
el Caribe y América Latina

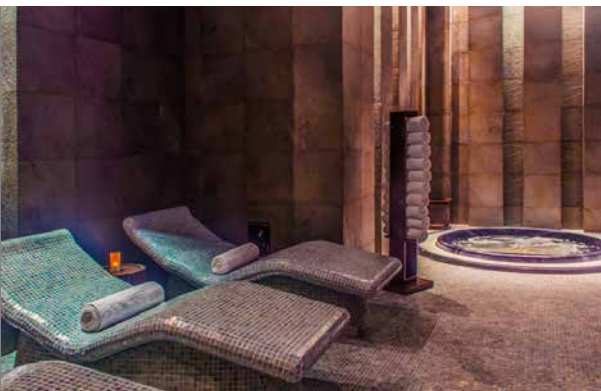


Best spas of Mexico, the  
Caribbean & Latin America



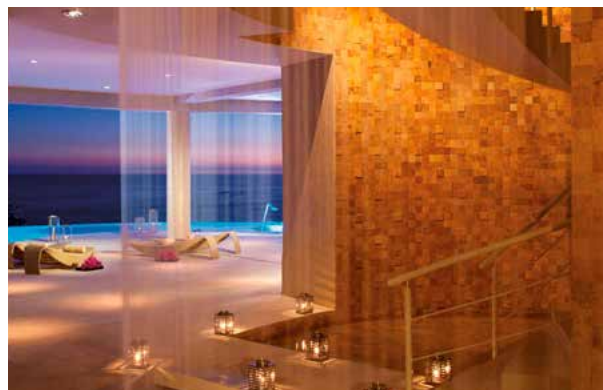
**NIZUC Spa & Resort**  
**NIZUC SPA by ESPA**  
Riviera Maya, México

[www.nizuc.com](http://www.nizuc.com)



**Playacar Palace**  
**AWE Spa**  
Riviera Maya, México

[playacar.palaceresorts.com](http://playacar.palaceresorts.com)



**Secrets Huatulco Resort & Spa, Secrets Huatulco Spa by Pevonia**  
Oaxaca, México

[www.secretresorts.com.mx/resorts/mexico/huatulco](http://www.secretresorts.com.mx/resorts/mexico/huatulco)



¡FELICIDADES!



SECRETS®  
*Huatulco*  
RESORT & SPA



Spa & Wellness MexiCaribe se complace en felicitar a los ganadores de los Premios de Spa 2019 Spa & Wellness MexiCaribe, patrocinados por Book4Time, que reconoce a los mejores spas en México, el Caribe y América Latina.

Nos es grato anunciar como acreedor de este reconocimiento a Secrets Huatulco Spa by Pevonia (en la categoría Resort/Hotel Spa)

THE AMRESORTS® COLLECTION



Disfrute *Endless Privileges*®, *Unlimited-Luxury*® y *Unlimited-Fun*® en

**COSTA RICA** | **CURAÇAO** | **ESPAÑA**: IBIZA • FUERTEVENTURA • MALLORCA • TENERIFE | **JAMAICA**: MONTEGO BAY | **MÉXICO**: ACAPULCO • AKUMAL  
CANCÚN • COZUMEL • HUATULCO • ISLA MUJERES • IXTAPA • LOS CABOS • NUEVO VALLARTA • PLAYA MUJERES • PUERTO AVENTURAS • PUERTO VALLARTA  
RIVIERA CANCÚN • RIVIERA MAYA • TULUM | **PANAMÁ** | **REPÚBLICA DOMINICANA**: CAP CANA • LA ROMANA • PUERTO PLATA • PUNTA CANA

Patrocinados por  
Sponsored by  


**Tabacón Thermal Resort  
& Spa, The Spa at  
Tabacón**  
La Fortuna, Costa Rica  
[www.tabacon.com](http://www.tabacon.com)



**The St. Regis Punta Mita  
Remède Spa**  
Nayarit, México  
[www.stregispuntamita.com](http://www.stregispuntamita.com)



**Xandari Resort & Spa  
Xandari Spa**  
Alajuela, Costa Rica  
[www.xandari.com](http://www.xandari.com)



# O. SPA.SALÓN

Se enorgullece en haber recibido, para su sucursal

## O. Sierra Madre

la distinción de considerarse el mejor Day & Boutique Spa de México, el Caribe y América Latina.



2019

Spa & Wellness  
mexicanibe

PREMIOS  
DE SPA

¡Enhorabuena!

San Pedro Garza García, Nuevo León  
[www.ospasalon.com.mx](http://www.ospasalon.com.mx)



**Hela Spa Santa Fe**  
Ciudad de México, México  
[www.helaspamexico.com](http://www.helaspamexico.com)



## Boutique & Day Spas

A través de un excelente servicio, tratamientos de calidad y una atención al detalle, estos spas ofrecen notables experiencias de bienestar. Maximizando el espacio, a menudo limitado, y sin contar con medios extravagantes.

Providing excellent service, quality spa treatments and attention to detail, these spas create noteworthy wellness experiences, maximizing often limited space and without extravagant facilities.



**O.Spa.Salon Sierra Madre**  
Monterrey, México  
[www.ospasalon.com.mx](http://www.ospasalon.com.mx)

**Rosas & Xocolate Hotel Boutique + Spa**  
Mérida, México  
[www.rosasandxocolate.com](http://www.rosasandxocolate.com)

Patrocinados por  
Sponsored by  **book4time**



Los mejores spas de México, el Caribe y América Latina



Best spas of Mexico, the Caribbean & Latin America



**Spa by Liverpool**  
Ciudad de México, México  
[spa.liverpool.com.mx](http://spa.liverpool.com.mx)





**ÉMINENCE**  
ORGANIC SKIN CARE  
HUNGARY · SINCE 1958

**ESP** Spa & Wellness MexiCaribe premia al spa de México, el Caribe y América Latina más enfocado en las prácticas sostenibles, incluida la reducción de desechos plásticos, patrocinada por Eminence Organic Skin Care.

"Nos sentimos sumamente honrados de recibir este prestigioso premio. COMO Shambhala Retreat en COMO Parrot Cay está comprometido a continuar ofreciendo a sus huéspedes una experiencia holística y relajante con nuestro programa todo incluido disponible en nuestra propiedad. Este reconocimiento no hubiese sido posible sin la ayuda de nuestro dedicado, apasionado y comprometido personal, quienes se esfuerzan por ofrecer a cada huésped de COMO Shambhala Retreat una experiencia inolvidable."



**COMO Shambhala  
Retreat Parrot Cay**  
Turks and Caicos Islands  
[www.comohotels.com/parrotcay](http://www.comohotels.com/parrotcay)

**ENG** Spa & Wellness MexiCaribe awards a spa from Mexico, the Caribbean and Latin America focused on sustainable practices including the reduction of plastic waste, sponsored by Eminence Organic Skin Care.

"We are extremely honored to receive this prestigious award. COMO Shambhala Retreat at COMO Parrot Cay is committed to continue offering guests a holistic and calming experience with our full-service program available on property. This award would not be possible without the help of our dedicated, passionate and committed staff, who strives to give every guest at COMO Shambhala Retreat an unforgettable experience."

COMO Shambhala Retreat team, COMO Parrot Cay



**ESP** **Prácticas sostenibles**

COMO Shambhala crea una matriz de sostenibilidad trimestralmente, recopilando y preparando datos del trimestre.

- Midiendo el consumo de agua y energía
- Reducción de residuos: se revisa continuamente cualquier artículo desechable o de un solo uso. Se reemplazan los hisopos de algodón, gorros de ducha y cepillos de dientes desechables por materiales sustentables
- COMO Shambhala apoya el empleo local reforzando las habilidades de los empleados existentes y estableciendo oportunidades en planes de carrera
- Diseño y la formulación de productos: reducción de plásticos (a través de la eliminación o la sustitución de materiales)

**ENG** **Sustainable Practices**

COMO Shambhala creates a sustainability matrix quarterly collecting and preparing data quarterly.

- Measuring energy and water consumption
- Waste reduction: ongoing review of any disposable/single-use items. Replacement of cotton buds, shower caps and disposable toothbrushes with sustainable materials
- COMO Shambhala supports local employment by enhancing the skill sets of existing employees and putting in place succession planning opportunities
- Product design and formulation: reduction of plastic (via removal or switching of materials)



**Equipo de Spa / Spa Team**

THE  
**PURE FOREST**  
COLLECTION

---

EXPERIENCE THE RESTORATIVE POWERS OF SNOW MUSHROOM,  
BIRCH WATER, AND REISHI MUSHROOM.



**ÉMINENCE**  
**ORGANIC SKIN CARE**  
HUNGARY · SINCE 1958

If you are interested in partnering with Éminence, an award-winning natural, organic and Biodynamic® skin care line, call 1-888-747-6342 or visit [www.eminenceorganics.com](http://www.eminenceorganics.com).





THE PRO LINE





# THE SEASON FOR NATURAL BEAUTY

With its radiant displays coloring up our panorama, autumn is a reminder that natural beauty follows a natural rhythm. Fall is a time to reset, refocus and remember the natural routines that help us stay healthy, inside and out. At Color Up, our CBD-infused skincare lineup is the perfect natural reset for falling into a pattern for healthy skin, through all of life's seasons. Our newest PRO products range from healthy skincare, to makeup removal, cleansing pads and soothing scalp serum for healthy hair, and even massage oil for some needed R&R.

Made with 100% natural, organic Colorado CBD oil, our products leave our customers falling in love. You'll be amazed at what CBD can do for your skincare routine. Color Up your skin this fall!

NATURAL  
ORGANIC **CBD**

[COLORUPCO.COM](https://colorupco.com)



una experiencia spa

*Apuane Spa  
Four Seasons  
Punta Mita*

Nayarit, México



El resort Four Seasons Punta Mita, ubicado en el suroeste del Pacífico mexicano, ofrece a sus huéspedes vistas espectaculares del océano y atardeceres únicos en sus instalaciones inspiradas en la cultura mexicana y sus tradiciones.

El resort tiene una oferta gastronómica variada; combina la cocina tradicional mexicana con la pesca del día; o puedes disfrutar de las creaciones del chef Eduardo Zorrilla en Bahía. Además, puedes experimentar una degustación de licores mexicanos a base de agave en el bar Dos Catrinas, mientras aprendes de su historia y métodos de producción.

Las instalaciones del Apuane Spa tienen un diseño lujoso y a la vez cálido, siguiendo con el tema en todo el resort. Cuenta con instalaciones de sauna, cuarto de vapor, jacuzzi y alberca de inmersión fría para usar antes de disfrutar sus salas de relajación.

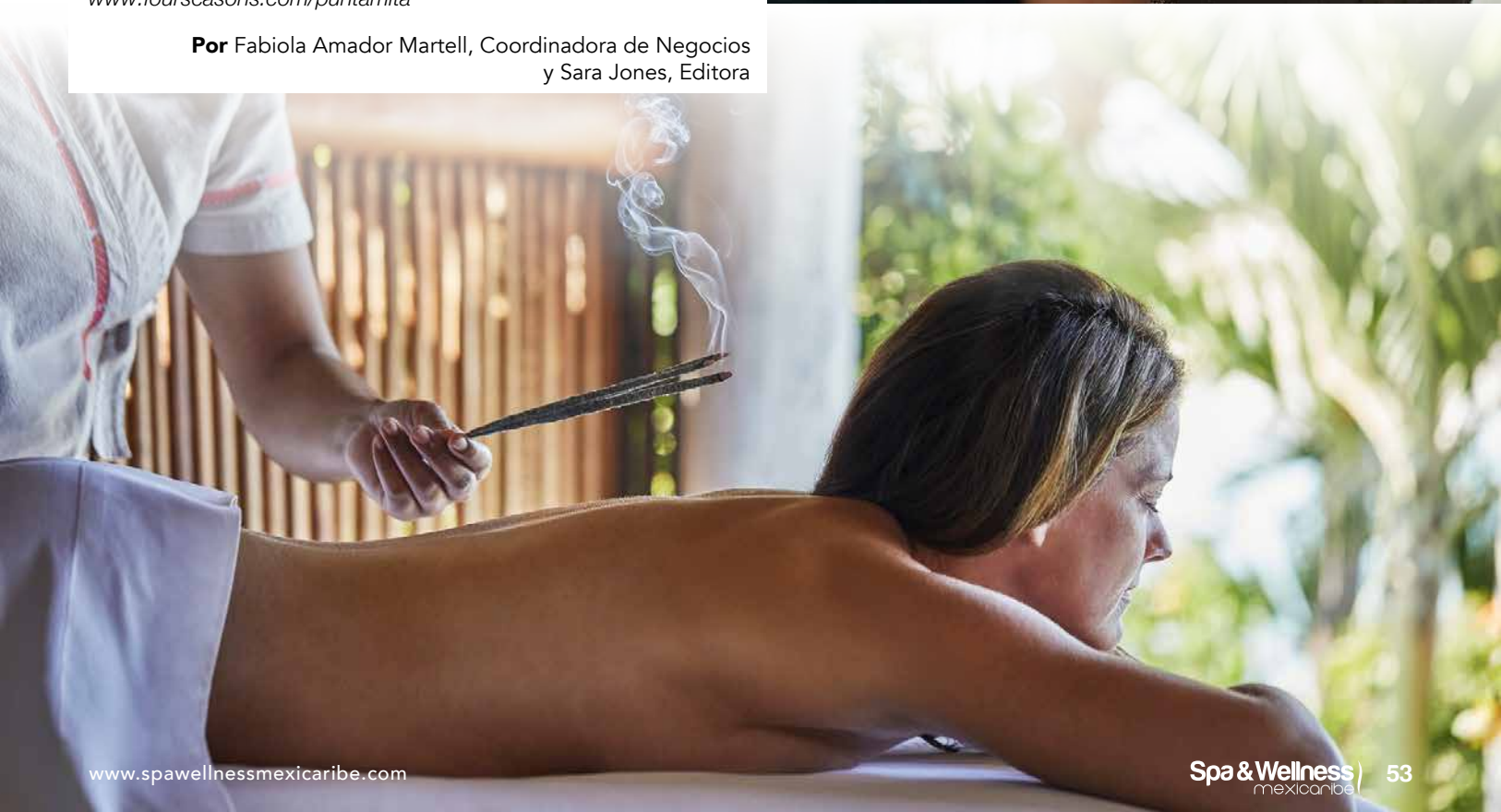
Una de las experiencias distintivas de Apuane Spa es Naikeri, un ritual enfocado a reconectarnos con nosotros mismos y con nuestro entorno. Este ritual inicia con un lavado de pies; después, pasas a una purificación y limpieza con copal mientras la terapeuta recita mantras que te ayudan a conectar con tu entorno y tus emociones. Al finalizar, disfrutas del masaje Punta Mita con un toque especial de tequila, aceite de salvia y piedras calientes, perfecto para aliviar la tensión muscular.

Experimenta además, el ritual de barro con la chamana: inicia con una limpia purificante con copal y palo santo, para balancear las energías femenina y masculina, mientras hace una lectura de tu aura. Después te aplicas una mezcla de barro volcánico con agua de mar y te recuestas en la arena para una meditación guiada por la chamana; te lavas en el océano y te aplicas una mezcla de barro verde con aceites esenciales y vitaminas que podrás lavarte en el mar.

La oferta de bienestar en el Four Seasons Punta Mita también es amplia. Las actividades incluyen clases de AquaForza en su alberca principal o experimentar Yin Yang Yoga (una mezcla de yoga, Chi Kung y Tai Chi) en 'La roca' con vista al mar.

[www.fourseasons.com/puntamita](http://www.fourseasons.com/puntamita)

**Por** Fabiola Amador Martell, Coordinadora de Negocios y Sara Jones, Editora





## **High-end personalized beauty care**

For 40 years, the Biologique Recherche Methodology has had a reputation for astounding effectiveness based on clinical approach to beauty care using pure, concentrated ingredients as well as innovative protocols like Seconde Peau. The Seconde Peau treatment accelerates cell renewal and optimizes healing for a visible and immediate regenerating effect.

## Biologique Recherche was founded by a French family of passionate skincare experts.

Today, it is owned by Rupert Schmid and Pierre-Louis Delapalme, along with the son of the founders of Biologique Recherche, Dr Philippe Allouche.



### THE NEW BIOLOGIQUE RECHERCHE'S SOLUTION AGAINST POLLUTION: THE VIP O2 RANGE

After many years of research, the classic Biologique Recherche Oxygenating Complex, originally created by the founder Yvan Allouche, has been reformulated with a unique cellular platform. The active ingredients in the oxygenating complex increases cellular respiration and regenerates the skins' hydration barrier function in which each product will have a specific targeted action according to each use during treatment. The VIP O2 range is the ultimate anti-pollution weapon.

#### COMPANY PROFILE

Loyal to the brand's fundamentals, Biologique Recherche ensures the transmission of its unique methodology and results-driven personalised approach. The company's R&D team is driven by bringing the latest, unique products to market. Biologique Recherche's best asset is its methodology, which combines powerful products and effective treatment procedures with respect for the skin's structure and physiology to ensure results. The company's hyper-customised solutions target a client's individual needs and this makes Biologique Recherche the brand of choice for the most discerning clientele.

#### CONTACTS

##### CASTERGON

Heidi Hermida Castro  
+ 5554513567  
brdistribucionmex@outlook.com

##### ALL4SPAS

Adriana Azuara  
01 800 570 9262  
Info@all4spas.com

## a spa experience

### *Apuane Spa Four Seasons Punta Mita*

Nayarit, Mexico

The Four Seasons Punta Mita resort, located on the southwest Mexican Pacific coast, offers guests spectacular views of the ocean and unique sunsets, in its facilities inspired by Mexican culture and traditions.

The resort has a varied gastronomic offering; combine traditional Mexican cuisine with the catch of the day; or enjoy the creations of chef Eduardo Zorrilla at Bahia. You can also experience a Mexican spirits tasting of agave-based drinks at the Dos Catrinas bar while learning their history and methods of production.

The facilities of Apuane Spa have a luxurious and warm design, continuing the theme throughout the resort. Its facilities include a sauna, steam room, Jacuzzi, and a cold plunge pool, for use before enjoying the relaxation areas.

One of Apuane Spa's distinctive experiences is Naikeri, a ritual focused on reconnecting with oneself and the surroundings. This ritual begins with a foot wash followed by purification and cleansing with copal, while the therapist recites mantras that help you connect with your surroundings

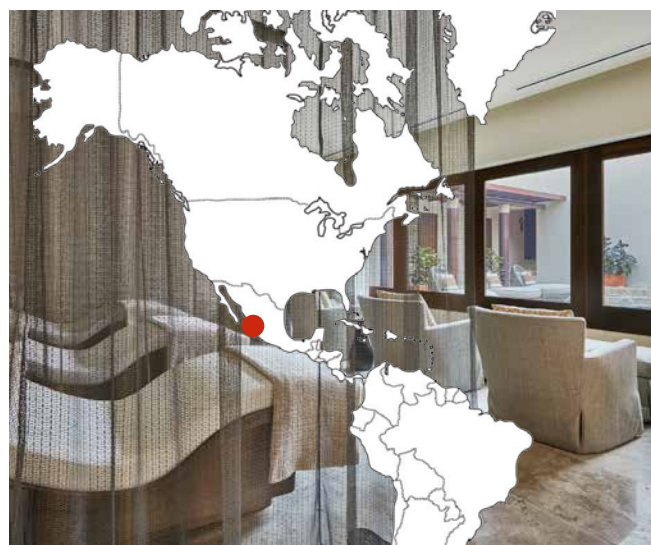
and emotions. After this, enjoy the Punta Mita massage with a touch of Tequila, sage oil and hot stones, perfect for relieving muscle tension.

Experience the mud ritual with the resort's shaman: this starts with a purification of the soul and spirit using copal and palo santo to balance the feminine and masculine energies before the shaman completes an aura reading. Apply a mixture of volcanic mud with seawater and lay on the sand while enjoying a guided meditation. After this, wash off in the ocean and apply a new mixture of green clay with essential oils, infusing the skin with vitamins.

The wellness offering at Four Seasons Punta Mita is wide; activities include AquaForza classes in the resort's main pool, and Yin Yang Yoga - a mixture of yoga, Chi Kung and Tai Chi, at 'The Rock' facing the sea.

[www.fourseasons.com/puntamita](http://www.fourseasons.com/puntamita)

**By** Fabiola Amador Martel  
Business Coordinator &  
Sara Jones, Editor



**¡SE BUSCAN  
DISTRIBUIDORES!**

**Marca líder en  
maquillaje permanente.**

*IQ - La elección inteligente en  
maquillaje permanente.*



**Innovador y líder internacional de la  
industria por 20 años con equipos de alta  
calidad, agujas y pigmentos.**

**¡Llame hoy para  
recibir su  
paquete de  
Distribuidor GRATIS!  
USE EL CÓDIGO:  
SPAANDWELLNESS1**



*antes*



*después*

**NOUVEAU CONTOUR®**  
**MASTERS IN MICROPIGMENTATION**

Visita nuestro sitio web  
[www.nouveaucontourusa.com](http://www.nouveaucontourusa.com)

Para mas información llama  
1.877.628.7201o WhatsApp: +1.315.908.2811



## una experiencia spa

### *O.Spa.Salon Sierra Madre*

**Monterrey, México**

El O.Spa.Salon Sierra Madre ocupa todo el piso superior de una prestigiosa plaza en San Pedro Garza García, un suburbio de la metrópoli de Monterrey. O.Spa.Salon ofrece a sus huéspedes vistas espectaculares de las montañas de la Sierra Madre desde el salón de belleza, de muchas de las suites donde se realizan los tratamientos del spa y de algunas cabinas individuales de manicura y pedicura. Un patio al aire libre y un jardín proporcionan el lugar ideal para disfrutar de una amplia vista de las majestuosas montañas que rodean la ciudad.



Una variedad de tratamientos y servicios están disponibles para el disfrute de los huéspedes. Comprenden masajes de todas las modalidades incluyendo el Abhyanga a cuatro manos, el masaje con técnica ayurvédica, reflexología para estimular los meridianos energéticos del cuerpo a través de los pies y drenaje linfático para mejorar la circulación y ayudar al cuerpo a la eliminación de residuos linfáticos de forma natural.

Los tratamientos corporales incluyen el O2 Body Perfection para tonificar y oxigenar la piel, mejorando su condición, textura y firmeza. Los tratamientos de microdermoabrasión dejan la piel suave, sensible y vigorizada luego de la remoción de células muertas de la superficie. Una amplia gama de experiencias faciales iluminan y dan brillo a la piel a la vez que tratan una gran cantidad de preocupaciones que van desde el envejecimiento hasta la pigmentación y la congestión.

Las cabinas de manicura y pedicura permiten tener privacidad y tranquilidad mientras se disfruta de los servicios con una vista de las montañas y de una silla masajeadora para completar la experiencia. El impactante salón ofrece también servicios de peluquería y barbería para matrimonios y eventos.

La terraza al aire libre ofrece el escenario perfecto para reuniones y eventos a ser celebrados en el O.Spa.Salon y es usada con frecuencia los sábados para reuniones sociales donde los huéspedes pueden relajarse y conocerse entre ellos, ya sea antes o después de sus servicios de spa o salón. También se pueden organizar eventos privados en este ambiente único con un paisaje "perfecto para fotos" de la Sierra Madre Occidental.

[www.ospasalon.com.mx](http://www.ospasalon.com.mx)

**Por Sara Jones, Editora**



# O. SPA. SALÓN



[WWW.OSPASALON.COM.MX](http://WWW.OSPASALON.COM.MX)  
SAN PEDRO GARZA GARCÍA, NUEVO LEÓN

# a spa experience

## *O.Spa.Salon Sierra Madre*

Monterrey, Mexico



O.Spa.Salon Sierra Madre spans the entire top floor of a prestigious plaza in San Pedro Garza Garcia, a suburb in the metropolis of Monterrey. O.Spa.Salon offers guests spectacular views of the Sierra Madre mountains from the hair salon, many of the spa treatment suites and some of the individual manicure and pedicure cabins. An outdoor patio and garden area provides the ideal place to enjoy the expansive view of the majestic mountains surrounding the city.

An array of treatments and services are available for guests to enjoy, massages of all modalities including a four-handed Abhyanga, Ayurvedic technique massage, Reflexology to stimulate the energy meridians of the body through the feet and Lymphatic Drainage to improve circulation and assist the body with elimination of lymphatic waste naturally.

Body treatments include the O2 Body Perfection to tone and oxygenate the skin, improving its condition, texture, and firmness. The Microdermabrasion treatments leave the skin smooth, supple and invigorated after the removal of dead skin cells from the surface. A range of facial experiences brighten the complexion and treat any number of concerns from aging and hydration to pigmentation and congestion.

The mani-pedi cabins allow for tranquility and privacy while enjoying the services with a view of the mountains and massage chair to complete the experience. The stunning salon offers hair and barbering services in addition, to make up for weddings and events.

The outdoor terrace provides the perfect setting for gatherings and events held at O.Spa.Salon and is often used for social get-togethers on Saturdays where guests can relax and meet others before or after their spa or salon services. Private events can also be arranged in this unique setting with a 'picture-perfect' backdrop of the Sierra Madre Occidental.

[www.ospasalon.com.mx](http://www.ospasalon.com.mx)

By Sara Jones, Editor





# A NEW STANDARD OF COMFORT AND EXCELLENCE

## OAKWORKS MASTERS' COLLECTION

Choose Oakworks Spa for your next design project. The Masters' Collection gives you the freedom to select unique finishes, materials, colors, and designs – while staying within your budget. Virtually unlimited combinations to create your masterpiece. Design your table in STUDIO™ today!

Need help planning your next project? *Let's talk!*



www.studio.spatables.com  
 international@oakworks.com  
 001 717.759.3125

**OAKWORKS**® Spa



# una experiencia spa

## *The View Spa Grand Miramar*

Puerto Vallarta,  
Jalisco, México



Situado en la ladera de la colina en el borde norte de Puerto Vallarta, Grand Miramar domina la extensa Bahía de Banderas. Con ochenta amplias suites y veinte residencias, el Grand Miramar atiende a parejas y familias por igual. Este emblemático hotel es fácilmente reconocible por las flores buganvilla que se desbordan por los balcones en todos los tonos de rosa, naranja, rojo y púrpura imaginables.

El View Spa hace honor a su nombre, con vistas al agua y a la ladera de la colina. La zona hidrotermal está formada por un sauna, un baño de vapor, una ducha de experiencia y un jacuzzi junto a grandes ventanales. Con cinco salas de tratamiento, que incluyen una suite para parejas y una suite de flotación, The View Spa ofrece una gama de servicios que incluyen masajes, tratamientos corporales y faciales, servicios de belleza y meditación de flotación

Disfruté del masaje 'view massage', que comenzó con un ritual de aromaterapia y una selección de cristales. Este masaje rítmico, equilibrador de energía y de presión media, también incorporó piedras calientes obsidianas, que según la cultura maya liberan negatividad. Luego fui guiada a la cámara de flotación donde el agua, rica en minerales y a temperatura corporal, envuelve y sostiene el cuerpo proporcionando la perfecta sensación de ingravidez para relajarse y meditar.

Las clases de yoga se organizan a petición y tuve la oportunidad de practicar una vigorizante sesión matutina de flujo de vinyasa en mi balcón, dirigida por el profesor experto en yoga del Grand Miramar.

[www.grandmiramar.com](http://www.grandmiramar.com)

Por Sara Jones, Editor



# a spa experience

## *The View Spa Grand Miramar*

Puerto Vallarta,  
Jalisco, Mexico



**P**erched on the hillside at the northern edge of Puerto Vallarta, Grand Miramar overlooks the expansive Bay of Banderas. Offering 80 spacious suites and 20 residences, Grand Miramar caters to couples and families alike. This iconic hotel is easily recognized by the bougainvillea flowers that spill over the balconies in every shade of pink, orange, red and purple imaginable.

The hydrothermal area comprises a sauna, steam room, an experience shower and a Jacuzzi next to full-length windows. With five treatment rooms including a couple's suite and a flotation suite, The View Spa offers a range of services including massage, body treatments, facials, beauty services and flotation meditation.

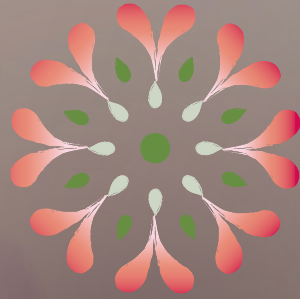
I enjoyed the View Massage which commenced with an aromatherapy ritual and crystal selection. This rhythmic, energy-balancing, medium pressure massage also incorporated hot obsidian stones, said to release negativity according to Mayan culture. I was then guided to the flotation chamber where mineral-rich, body temperature water envelops and supports the body providing the perfect feeling of weightlessness in which to relax and meditate.

Yoga classes are arranged on request and I had the opportunity to practice an invigorating morning vinyasa flow session on my balcony guided by Grand Miramar's expert yoga teacher.

[www.grandmiramar.com](http://www.grandmiramar.com)

**By Sara Jones, Editor**





# satteva

Spa & Wellness Concepts

La misión de Satteva es despertar las semillas de potencial de cada individual, cada proyecto, y cada momento para crear más experiencias de bienestar en el mundo.

Enfocamos en bienestar en tres niveles:  
*Personal, Social, Ambiental.*

*La inspiración de Satteva es una semilla.  
Adentro de cada semilla hay un potencial.  
Del potencial nace una nueva realidad.*

---

@SattevaWellness

info@satteva.com • +52 (998)

Ofrecemos servicios a tres niveles:

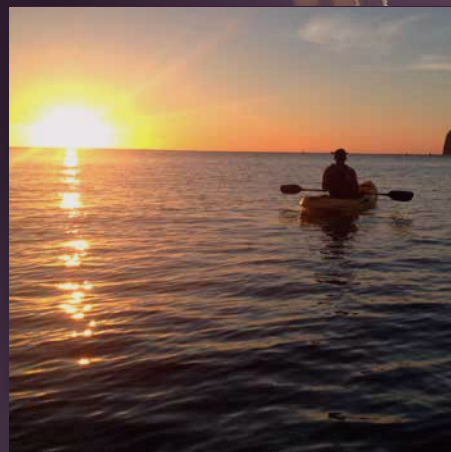
Consultoría y  
Capacitaciones



Distribución y  
Creación de  
Productos



Eventos y  
Experiencias  
Wellness





## una experiencia spa

### *Mesón de Malleville by Coqui Coqui*

Yucatán, México

**E**l Mesón de Malleville by Coqui Coqui se encuentra ubicado en el corazón de la ciudad colonial de Valladolid en el estado de Yucatán. Este pintoresco pueblo ofrece una variedad de boutiques y tiendas de artesanías de la región. Esta casa de cuatro habitaciones del siglo XVI convertida en una casa de huéspedes, se ubica frente al histórico convento de San Bernardino de Siena donde se puede observar la producción cinematográfica proyectada por las noches en las paredes de piedra del edificio.

Cada una de las cuatro suites en este hotel boutique tiene su tema único acorde con el estilo decorativo del resto del hotel. Sus altos techos y grandes ventanas proporcionan luz natural, resaltando los muebles antiguos y los candelabros de cristal que recuerdan la época victoriana. Los ornamentos y accesorios adornados en toda la habitación y el amplio baño de la planta abierta complementan la decoración femenina. Las habitaciones dan todas al patio central donde una fuente y un restaurante a la sombra ofrecen el lugar perfecto para relajarse.

Coqui Coqui se especializa en perfumes únicos y en su colección de aceites, cremas y fragancias artesanales que ofrecen a los clientes durante su estadía y que pueden llevarlos consigo de regreso a casa. Adicionalmente a las fragancias, Coqui Coqui ha creado una variedad de miel y chocolate maravillosamente afroaméricanos. La miel se infunde con vainilla, cacao, cardamomo o pimienta rosada. El chocolate es saborizado con menta, cardamomo, rosas y sabores cítricos.

[www.coquicoqui.com/valladolid-meson-de-malleville](http://www.coquicoqui.com/valladolid-meson-de-malleville)

Por Sara Jones, Editora





# a spa experience

## *Meson de Malleville by Coqui Coqui*

Yucatan, Mexico

Meson de Malleville by Coqui Coqui is located in the heart of the colonial town of Valladolid in the state of Yucatan. This colorful town offers an array of boutique stores and handcrafts from the region. This four-room, 16th-century luxury home turned guest house sits across from the historical Convent of San Bernardino de Siena where you may be graced film production projected onto the stone walls of building in the evening.

Each of the four suites in this boutique hotel has its own unique theme, in keeping with the style of décor of the entire hotel. High ceilings and large windows provide natural light, accentuating antique furniture and crystal chandeliers reminiscent of the Victorian era. Orate fixtures and fittings throughout the room and large open plan bathroom complement the feminine décor. The rooms all face the central courtyard where a fountain and a shaded restaurant area provides the perfect spot to relax.

Coqui Coqui specializes in unique perfumes and their collections of handmade oils, creams and fragrances provided for guests during their stay and to use once they've returned home. In addition to fragrances, Coqui Coqui have created a range of wonderfully aromatic honey and chocolate. Honey is infused with vanilla, cacao, cardamom or pink peppercorn. Chocolate is flavored with mint, cardamom, rose and citrus flavors.

[www.coquicoqui.com/valladolid-meson-de-malleville](http://www.coquicoqui.com/valladolid-meson-de-malleville)

By Sara Jones, Editor





# una experiencia spa

## *Leaf Spa Tulum*

Tulum, México

Escondido en el pueblo de Tulum, Leaf Spa forma parte del complejo de condominios de Central Park, junto con Los Amigos Gym & Climbing Wall y el restaurante Sugarfree. Leaf Spa ofrece a sus huéspedes una experiencia hidrotermal completa, la cual incluye un sauna, baño turco, jacuzzi caliente, piscina de inmersión fría y duchas sensoriales; todo dentro de un elegante espacio de azulejos oscuros complementado con muebles de madera natural. La piscina sensorial al aire libre a la sombra incluye camas de burbujas y una variedad de chorros de agua para el cuello, los hombros, la espalda y las piernas, alrededor de la cual el verde y exuberante follaje crece entre las tumbonas del espacioso solarium. Plantas orgánicas de menta, albahaca, geranio y romero adornan las macetas a cada lado de los jardines; las hierbas son utilizadas para tés, infusiones y en muchos de los servicios del spa para personalizar la experiencia de cada huésped.

El masaje Samadhi reúne nueve técnicas diferentes de masajes para una experiencia relajante y excepcionalmente terapéutica. Combina el masaje sueco y el de tejido profundo además de la reflexología, los estiramientos, el Lomi Lomi, los puntos de presión shiatsu, las piedras calientes, la aromaterapia y el masaje del cuero cabelludo, ¡no te

puedes perder la experiencia Samadhi!

El rango de experiencias faciales va desde una rápida hidratación hasta lujosos faciales antienvjecimiento o tratamientos de purificación y limpieza profunda con un facial personalizado para hombres que incluye un tratamiento para la barba. En el salón ellos ofrecen manicuras, pedicuras y servicios para el cabello.

[www.leafspatum.com](http://www.leafspatum.com)

Por Sara Jones, Editora



# a spa experience

## Leaf Spa Tulum

Tulum, Mexico

Tucked away in the 'pueblo' of Tulum, Leaf Spa forms part of the Central Park condo complex, alongside the Los Amigos Gym and Climbing Wall and Sugar-free restaurant. Leaf Spa offers guests a complete hydrothermal experience including a sauna, steam room, hot Jacuzzi, cold plunge pool and experience showers, all inside a stylish dark-tiled space, complemented by natural wood furniture. The shaded outdoor sensorial pool includes bubble beds and a variety of jets for the neck, shoulders, back and legs around which, green, lush foliage grows amid the sun loungers of the spacious solarium. Organic herbs of mint, basil, geranium and rosemary adorn the planters on either side of the gardens; the herbs are used for teas, infusions and in many of the spa services to customize the experience for each guest.

The Samadhi Massage blends nine

different massage techniques for an exceptionally therapeutic and relaxing experience. Combining Swedish and deep tissue massage in addition to reflexology, stretches, Lomi Lomi, shiatsu pressure points, hot stones, aromatherapy and scalp massage, the Samadhi experience is not to be missed!

Facial experiences range from a quick boost of hydration to luxurious anti-aging facials or deep cleansing and purifying treatments with a customized men's facial including beard treatment. In the salon, they offer manicures, pedicures and hair services.

[www.leafspatulum.com](http://www.leafspatulum.com)

By Sara Jones, Editor





[www.voya.ie](http://www.voya.ie)



HANDPICKED SEAWEED  
*with profound power*

VOYA

CERTIFIED ORGANIC SKINCARE | BEAUTY | WELLBEING | LUXURY SPA TREATMENTS



## una experiencia spa

### *Grande Spa Jewel Grande Montego Bay Resort & Spa*

Montego Bay, Jamaica

**G**rande Spa en Jewel Grande Montego Bay ofrece a sus huéspedes una variedad de experiencias de spa y bienestar en su villa inspirada en el estilo italiano, cuenta con 14 suites de tratamientos incluyendo una habitación para parejas con espaciosas duchas y elementos de hidroterapia. Su suite insignia 'Quartz Therapy Ritual' proporciona viajes de curación vibracional en su cama de tratamiento de arena de cuarzo climatizada y personalizada. Los rituales ayurvédicos, tales como el Shirodhara, se complementan con un baño desintoxicante en su lujosa bañera.

Sus instalaciones incluyen un baño turco y un sauna, además de piscinas de hidroterapia al aire libre con agua mineral. Aunque carece de halogeneradores para brindar beneficios significativos de bienestar, la sala de Sal de Himalaya tiene hermosos terminados y está bien iluminada con bloques de sal rosada del Himalaya que cubren todas las paredes, proporcionando una sensación de calma mientras los huéspedes descansan en las sillas de sal con calefacción.

Están disponibles una variedad de faciales, masajes y tratamientos corporales, además de los servicios de salón, populares entre los muchos grupos de novias que el resort atiende durante todo el año. Las clases de yoga y pilates pueden ser reservadas tanto para grupos como de forma privada.

[www.jewelgrande.com](http://www.jewelgrande.com)

Por Sara Jones, Editora



# a spa experience

## *Grande Spa at Jewel Grande Montego Bay Resort & Spa*

Montego Bay, Jamaica



**G**rande Spa at Jewel Grande Montego Bay offers guests a range of spa and wellness experiences in their Italian inspired villa setting with 14 treatment suites including a couple's room with spacious showers and hydrotherapy elements. Their signature Quartz Therapy Ritual suite provides vibrational healing journeys on their custom, heated quartz sand treatment bed. Ayurvedic rituals such as Shirodhara are complemented with a detoxifying bath in the luxurious soaking tub.

The facilities include a steam room and sauna in addition to outdoor mineral water hydrotherapy pools. Although lacking the halogenerator for significant wellness benefits the Himalayan Salt Lounge is beautifully finished and well lit with floor to ceiling blocks of Himalayan pink salt, providing a sense of calm while guests rest on the heated salt lounge chairs.

A range of facials, massages and body treatments are available in addition to salon services, popular with the many bridal groups the resort caters to year-round. Yoga and pilates classes can be reserved both privately or for groups.

[www.jewelgrande.com](http://www.jewelgrande.com)

By Sara Jones, Editor



# SpaSoft™

SPRINGER-MILLER  
SYSTEMS

SpaSoft is an industry leading, all-in-one spa management solution, trusted by over 65% of the world's five-star spas. With real-time activities scheduling, online spa booking, and mobile capabilities. Designed to provide spas with everything they need to operate more efficiently and cost effectively, all while delivering a personalized guest experience.

## SOLUTIONS FOR A STRESS-FREE SPA

SpaSoft gives your spa complete control over operations, while empowering guests to conveniently book services anywhere and anytime.

- ✓ Mobile Spa Management
- ✓ Online Spa Booking
- ✓ SMS Text Messaging
- ✓ Membership Management
- ✓ Inventory Tracking
- ✓ Detailed Reporting
- ✓ Enterprise Capabilities
- ✓ Secure Payment Processing

Visit [go.springermiller.com/spasoft-mexicaribe](http://go.springermiller.com/spasoft-mexicaribe) to learn how to elevate your spa operations with SpaSoft Spa Management System



## Online Spa Booking

SpaSoft enables your spa to accommodate both online and mobile bookings. Guest can make appointments anytime, anywhere, 24/7/365. They can check availability, book appointments and even purchase gift cards in real-time using a web browser on their desktop or mobile device. With the ability to cross-sell based on your guests selections, you can further increase spa revenue.

## Detailed Reporting

SpaSoft has a library of over 300 reports that help you track and manage everything from cash flow to liabilities. Now you can report on point-of-sale activity, staff and facility use payment history, guest demographics, commissions and gratuities, inventory status, sales analysis, and more - all easily exported to preferred formats, such as Microsoft Excel, Microsoft Word and Lotus.



## Inventory Tracking

SpaSoft's powerful inventory and point-of-sale system helps you effectively manage your merchandise. Use SpaSoft to track vendor names and purchase orders, produce bar code labels, and monitor your inventory. When stock gets low, our solution automatically sends a reminder. Used with handheld scanning devices, SpaSoft makes inventory control quick and efficient, eliminating human error in the process.



## PREMIOS MUJER EN BIENESTAR 2019

**ESP** American Spa's Women in Wellness Awards honra a aquellas mujeres que están produciendo un impacto en la industria y más allá de ella; transformando con sus contribuciones al mundo del bienestar. Las ganadoras de los premios del 2019 son:

## 2019 WOMEN IN WELLNESS AWARDS

**ENG** American Spa's Women in Wellness Awards honor those women who are making an impact in the industry and beyond; transforming the wellness world with their contributions. 2019 Award winners are:

**Gurú de RRPP & Mercadotecnia/PR & Marketing Guru:** Jennifer Hawkins, Hawkins International

**Líder Medioambiental/Environmental Leader:** Anna Ayers, Amazon Beauty and Rahua  
**Experta de la Industria/Industry Insider:** Kristi Konieczny, The Spa Buzz

**Filántropa/Philanthropist:** Delia McLinden, FarmHouse Fresh

**Educadora y Entrenadora/Educator and Trainer:** Anne Bramham, ASTECC

**Consultora de Spa/Spa Consultant:** Diana Mestre, Mestre & Mestre Spa Consulting

**Directora de Spa/Spa Director:** Tammy Pabel, Carillon Miami Wellness Resort

**Fundadora de Marca/Brand Founder:** Lejla Cas, Knesko Skin

**Propietaria y Operadora - Spa o Centro de Bienestar/Owner and Operator—Spa or Wellness Facility:** Nina Smiley, Mohonk Mountain House

**Ícono de la Industria/Industry Icon:** Ruth Stricker, The Marsh, a Center for Balance and Fitness

[www.americanspa.com](http://www.americanspa.com)



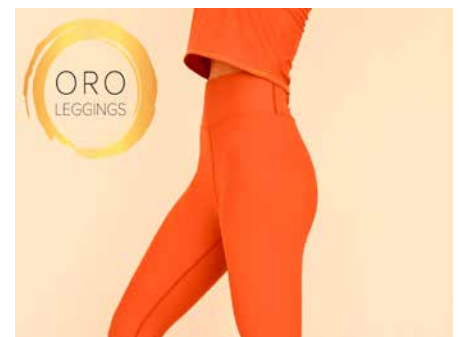
## INFORME DE LA ONU: CAMBIO CLIMÁTICO

**ESP** El reporte de la ONU "Cambio Climático y Tierra" elaborado por el IPCC se enfoca en el uso de la tierra alrededor del mundo y en la manera en que la agricultura moderna y la deforestación están acelerando el cambio climático. "La agricultura, la silvicultura y otros tipos de usos de la tierra representan el 23% de las emisiones humanas de gases de efecto invernadero". El mundo tiene que reducir las emisiones de gases de efecto invernadero de todos los sectores, incluyendo tierra y alimentos, además de tener una visión global de sostenibilidad. "Existe un potencial real aquí a través de un uso más sostenible de la tierra, reduciendo el consumo excesivo y el desperdicio de comida, eliminando la tala y quema de bosques, previniendo la sobreexplotación de leña y reduciendo las emisiones de gases de efecto invernadero" dijo Panmao Zhai, IPCC.

## UN REPORT: CLIMATE CHANGE

**ENG** The UN "Climate Change and Land" report by the IPCC focus on the world's land use and how modern agriculture and deforestation are boosting climate change. "Agriculture, forestry and other types of land use account for 23% of human greenhouse gas emissions." The world has to reduce greenhouse gas emissions from all sectors including land and food, furthermore to have an overall focus on sustainability. "There is real potential here through more sustainable land use, reducing over-consumption and waste of food, eliminating the clearing and burning of forests, preventing over-harvesting of fuelwood, and reducing greenhouse gas emissions" said Panmao Zhai, Co-Chair of IPCC.

[www.ipcc.ch](http://www.ipcc.ch)



## ORO LEGGINGS: APOYAR COMUNIDADES

**ESP** Cuando un par de Oro Leggings es comprado, 10 USD son destinados a las comunidades locales alrededor de todo México. "Estamos orgullosos de asociarnos con una variedad de organizaciones que trabajan en el apoyo y empoderamiento de mujeres y niños de tu pueblo local para vacacionar" dice su fundadora, Casey Binstadt, "es el ciclo natural de dar y recibir lo que inspira a nuestra marca. Cuando entrelazas tu responsabilidad social con tu estilo de vacacionar estás dejando una muestra de tu agradecimiento." Hechos a mano en México.

## ORO LEGGINGS: SUPPORTING COMMUNITIES

**ENG** When a pair of Oro Leggings is purchased, \$10 goes to local communities throughout Mexico. "We are proud to partner with a variety of organizations working to support and empower women and children from your local vacation town." says founder, Casey Binstadt, "It is the cyclical nature of giving and receiving that inspires our brand. When you weave social responsibility into your vacation style, you are leaving behind a token of gratitude." Hand-made in Mexico.

[www.oroleggings.com](http://www.oroleggings.com)

# Lanzamientos Launches



## EARTHLITE LANZÓ TRES NUEVAS MEZCLAS DE ACEITES PREMIUM

**ESP** Los aceites de masaje Earthlite incluyen tres nuevas mezclas premium, Pro-Lite™, Natural Nut™ y Pure Organic.

Los aceites Earthlite fabricados con precisión están hechos de los mejores aceites disponibles y están formulados específicamente para uso profesional intensivo, proporcionando un deslizamiento prolongado y una capacidad de trabajo superior.

## EARTHLITE LAUNCHED THREE NEW PREMIUM OIL BLENDS

**ENG** Earthlite massage oils include three new premium blends, Pro-Lite™, Natural Nut™, and Pure Organic.

The precision-crafted Earthlite oils are made from the finest, first press oils available and are formulated specifically for intensive professional use, providing extended glide and superior workability.

[www.earthlite.com](http://www.earthlite.com)

[www.spawellnessmexicaribe.com](http://www.spawellnessmexicaribe.com)



## PROGRAMA DE CERTIFICACIÓN DE SPA SOSTENIBLE VIOS

**ESP** Vios Spa Group lanza una certificación global de spa para evaluar y reconocer los spas con mejores prácticas de sostenibilidad y estándares de calidad. Los estándares de revisión incluyen 200 criterios específicos, diseñados para ayudar a los spas a mostrar sus iniciativas, mejorar sus operaciones y obtener reconocimiento por sus esfuerzos. También ofrecen capacitación en certificación para el personal.

El programa está diseñado para spas, ofreciéndoles la plataforma ideal de mostrar sus prácticas y estándares. Los huéspedes pueden estar seguros de que las exigencias de sostenibilidad han sido validadas cuando ven el sello Vios.

## VIOS SUSTAINABLE SPA CERTIFICATION PROGRAM

**ENG** Vios Spa Group launches a global spa certification to assess and recognize leading spas with sustainability best practices and quality standards. The review standards include 200 specific criteria, designed to help spas showcase their initiatives, enhance their operations and gain recognition for their efforts. They also offer certification training for staff.

The program is designed specifically for spas offering the ideal platform for spas to showcase their practices and standards. Spa guests can be assured that sustainability claims have been validated when they see the Vios seal.

[www.certifiedsustainablespas.com](http://www.certifiedsustainablespas.com)



## PRESENTACIÓN DE LIBRO "RESILIENCIA, SPA, ARTE Y SERVICIO"

**ESP** En Junio se presentó el libro "Resiliencia, Spa, Arte y Servicio", de los autores Gregorio Román Cabral y Alberto Guerrero Martínez, en el auditorio de la Universidad La Salle, Cancún.

Gregorio Román Cabral, invitó al público a participar en un ejercicio de mindfulness, creando un ambiente de calma e introduciendo la esencia del libro.

Alberto Guerrero Martínez, coautor del libro, reflexionó sobre el papel del terapeuta para sincronizar las vibraciones energéticas de cada huésped. Los autores le recordaron a la audiencia la importancia del servicio y del cuidado personal. Los invitaron a profundizar la conexión consigo mismos, creando conciencia.

## BOOK PRESENTATION "RESILIENCIA, SPA, ARTE Y SERVICIO"

**ENG** In June, the book "Resiliencia, Spa, Arte y Servicio" was presented by the authors Gregorio Román Cabral and Alberto Guerrero Martínez at the auditorium of the University of La Salle, Cancun.

Gregorio Román Cabral, invited the audience to participate in a mindfulness exercise, creating an atmosphere of calm and introducing the essence of the book.

Alberto Guerrero Martínez, co-author of the book, reflected on the role of the therapist, to synchronize energetic vibrations with each guest. The authors reminded the audience of the importance of service and self-care. They invited the audience to deepen the connection with the self, raising awareness.



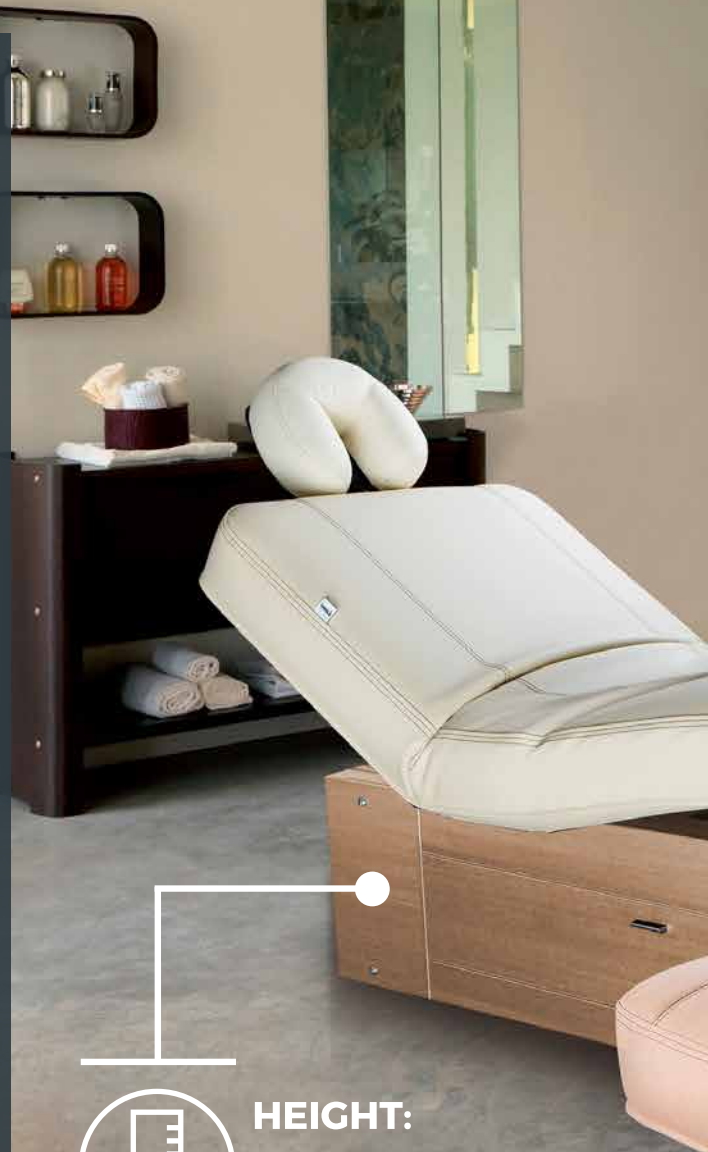
**FORTE VILLAGE**  
SARDINIA - Italy



**CLOUD TWELVE**  
LONDON - UK



**NANA PRINCESS**  
CRETE - Greece



**HEIGHT:**

- MIN. 49 cm / 19"
- MAX. 79 cm / 31"

**Lemi**<sup>®</sup>  
ITALIAN WELLNESS EQUIPMENT

LEMI BRAND CAN CURRENTLY  
BE FOUND IN **OVER 100**  
**COUNTRIES** WORLDWIDE

[www.lemi.it](http://www.lemi.it)

[info@lemigroup.it](mailto:info@lemigroup.it)





Since 1989  
proud partners  
of the **Best Spas**  
in the world



**DRAWER DIVIDED INTO  
2 COMPARTMENTS**

- 1 LARGER WITH HEATING (for wipes)
- 1 SMALLER (for storage)

## PORTOFINO & PORTOFINO EVO with **HEATED** DRAWER

THE **LOWEST** SPA TABLES IN THE MARKET.  
PERFECT FOR SUITE SPA



# Q&A Preguntas y respuestas

ESP ¿Cómo podemos potenciar el interés en un spa urbano?

ENG How can we boost interest in our urban spa?



Liliana Ceron  
**Directora de Spa** / Spa Director  
OASIS Salud & Spa  
Argentina

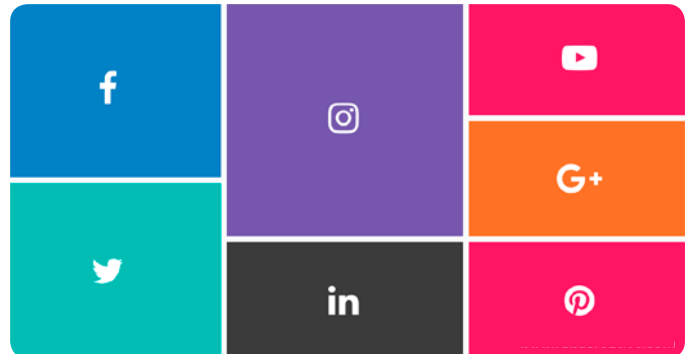


Liliana Grajales  
**Consultora Spa** / Spa Consultant  
LG Wellness Advisor  
[www.lgwellnessadvisor.com](http://www.lgwellnessadvisor.com)

ESP Paso 1:  
Ofrece un programa de lealtad o membresía que recompense a huéspedes leales, a invitados habituales o a quienes invierten mucho dinero. Puedes tener programas escalonados y ofrecer diferentes recompensas después de alcanzar un objetivo. Tal como lo hacen las aerolíneas, ésta es una gran manera de buscar y encontrar más citas por invitado.

Paso 2:  
Asóciate con empresas locales que tengan una clientela similar. Si una nueva tienda abre al cruzar su esquina, ofrézcele a sus clientes 20\$ de descuento en su próxima visita si gastan más de 100\$ en la tienda y viceversa, si ellos gastan 100\$ en un servicio o producto de tu spa, ofrézceles un cupón por 20\$ de descuento en la tienda asociada. Puedes hacerte socio de diversas tiendas o negocios locales para aumentar la exposición de su spa.

Paso 3:  
Fortalece tu presencia en las redes sociales. Ofrece premios semanales, ofertas o servicios complementarios si alguien etiqueta una foto de tu spa. Por ejemplo, la foto con mas "me gusta" recibirá un tratamiento para ojos complementario en su próximo tratamiento facial.



ENG Step 1:  
Offer a loyalty or membership program that rewards loyal guests, repeat guests or high spenders. You can have tiered programs and offer different rewards after hitting a target. Similar to airlines, this is a great way to track and capture more appointments per guest.

Step 2:  
Partner with local businesses that have similar clientele. If a hot new shop opens around the corner, offer their clients \$20 off their next visit if they spend over \$100 at the store and vice versa, if they spend \$100 on a service or product at your spa offer them a coupon of \$20 off at the partner store. You can partner with several stores or local businesses to increase exposure.

Step 3:  
Strengthen your social media game. Offer weekly prizes, offers or complimentary services if someone tags a picture of your spa. For example, the picture with the most "likes" receives a complimentary eye treatment during their next facial.



Astrid Figueroa  
**Gerente de Spa** / Spa Manager  
Rosewood San Miguel de Allende,  
México

ESP

Considerando la necesidad de cuidar el medio ambiente, ¿Qué papel pueden desarrollar los spas de ultra lujo y cómo pueden contribuir más allá de elegir productos biodegradables/ecológicos?

ENG

Considering the need to protect the environment, what role can ultra-luxury spas play, and how can they contribute beyond using biodegradable/ecological products?

ESP

Todos los spas, independientemente si son ultra lujosos o no, deben primero y ante todo educar a sus huéspedes sobre los puntos ecológicos de sostenibilidad de los spas. Un excelente lugar para comenzar es monitorear el consumo pasado y actual de agua y electricidad. Crear una meta de reducirlos y compartirla con sus huéspedes como parte de la misión ecológica.

Se puede comenzar eliminando el plástico de un solo uso tanto como sea posible. Las botellas plásticas pueden ser sustituidas con un poco de inversión y organización; muchos resorts de lujo y spas ya están realizando ésta labor. Hay algunas áreas de sostenibilidad que pueden afectar desde la orientación del diseño hasta la iluminación y climatización.

**A continuación algunas a considerar:**

1. Cambiar todos los interruptores de luz por sensores de movimiento.
2. Configurar el aire acondicionado para apagarse si las puertas están abiertas.
3. Usar materiales como textiles y pinturas que no contengan (o contengan bajos niveles de) COV.
4. Seleccionar sitios que han considerado métodos alternativos de viaje y de estaciones de carga.
5. Eficiencia, mantenimiento regular y compras inteligentes que ahorran dinero.
6. Realizar una selección sabia de productos: comprar localmente, aplicar tradiciones locales, evitar productos innecesarios, leer las etiquetas.

Existen simples pasos que se pueden tomar, tales como: hacer una diferencia a través de la reducción de contaminantes, usar fuentes de energía verde, usar productos reciclados o materiales orgánicos. Por supuesto, no se puede dejar de lado la equidad social para fabricantes y proveedores. Conviértete en activista, concientiza al público e involucra a tu comunidad.



Sharon Sedgwick  
**Consultora Spa** / Spa Consultant  
Sedgwick Method  
[www.sharonsedgwick.com](http://www.sharonsedgwick.com)

ENG

All spas, regardless whether they are ultra luxury or not, should first and foremost educate their guests on the spas green mission points of sustainability. A great place to start is to monitor past and current consumption of water and electricity. Create a goal to reduce these and share it with guests as part of the green mission.

Start by eliminating single use plastic as much as possible. Plastic water bottles can be eliminated with a little investment and organization; many luxury resorts and spas are already doing this. There are areas of sustainability you can affect ranging from design orientation to lighting and HVAC.

**Here are some to consider:**

1. Swap all light switches to motion detectors.
2. Air conditioning set to cut off if doors are opened.
3. Materials including textiles and paints that contain no (or low) VOC's.
4. Site selections that have considered alternative methods of travel and charging stations.
5. Efficiency, regular maintenance and smart purchases that save money.
6. Wise product selection: buy locally, apply local traditions, avoid unnecessary products, read the labels.

Simple steps you can take, make a difference to reduce pollutants, use green energy sources, post consumer recycled or organic materials. Of course we can't forget social equity for manufacturers and suppliers.

Become an activist, raise public awareness, and get your community involved.

# FRAGANCIA Y VELAS

## FRAGRANCE & CANDLES

### Aromatherapy Associates Inner Strength Candle



Invoca la paz interior a tu entorno con la vela Inner Strength. Infusionada con aceites esenciales de un incienso tranquilizador e inspirador de cardamomo, esta vela bellamente adornada crea un ambiente estimulante y aromático en cualquier habitación.

Summon inner peace to your surroundings with the Inner Strength Candle. Infused with essential oils of reassuring Frankincense and inspiring Cardamom, this beautifully embellished candle creates an uplifting, aromatic ambiance in any room.

[www.aromatherapyassociates.com](http://www.aromatherapyassociates.com)

### Adoratherapy Room Boost

Como una alternativa para las velas, ambientadores y difusores, este spray natural, orgánico, vegano y libre de crueldad animal es como feng shui para tu estado de ánimo.



An alternative to candles, room fresheners and diffusers, this natural, organic, vegan, cruelty free room spray is like feng shui for your mood.

[www.adoratherapy.com](http://www.adoratherapy.com)

### Body Bliss Calendula & Orange Virgin Coconut Massage Candle

Hecha con aceite de coco virgen, cera de soya y aceites esenciales. Usa la cera líquida tibia para un masaje relajante y penetrante que dejará tu piel profundamente nutrida e hidratada. Esta mezcla de naranja, romero, neroli sur petitgrain y mirto orgánica proporciona equilibrio y levanta el espíritu.



Made with virgin coconut oil, soy wax and essential oils. Use warm, liquid wax for soothing, penetrating massage that will leave skin deeply nourished and conditioned. This blend of organic orange, rosemary, neroli sur petitgrain, and myrtle brings balance and lifts the spirit.

[www.bodybliss.com](http://www.bodybliss.com)

### Adoratherapy Chakra Boost

Aplicalo en tus palmas y respira profundamente para un estímulo inmediato a tus chakras. Ideal para la aplicación en puntos de presión como un mini masaje y perfume totalmente natural. Cada combinación está diseñada para aumentar el empoderamiento personal y el bienestar emocional.



Roll on to your palms and breathe deeply for an immediate chakra boost. Great for pressure point application, as a mini massage and an all-natural perfume. Each distinct blend is designed to enhance personal empowerment and emotional well-being.

[www.adoratherapy.com](http://www.adoratherapy.com)



### Jurlique Revitalising Blend Essential Oil

Esta estimulante mezcla aprovecha aceites esenciales 100% puros derivados de la naranja, el limón, la bergamota y la lavanda. Revitaliza los sentidos y promueve el estado de alerta. Es ideal para ser usado como parte de un estimulante masaje de aromaterapia y también puede ser añadido a un quemador de esencias, vaporizador o atomizador para crear un ambiente.

This uplifting blend harnesses pure and 100% natural essential oils derived from orange, lemon, bergamot, and lavender. It revitalizes the senses and promotes alertness. It's ideal as part of a stimulating aromatherapy massage, and it can also be added to an oil burner, vaporizer or mister to create ambiance.

[www.jurlique.com](http://www.jurlique.com)

### Adoratherapy Mood Boost

Rocialo alrededor de tu espacio personal, en tu cabello y respira profundamente para mejorar tu ánimo inmediatamente.

Spray around your personal space, in your hair and breathe in deeply for an immediate mood boost.

[www.adoratherapy.com](http://www.adoratherapy.com)



# 15 años, más de 1000 Spas



*Best Wellness Brands*

15  
Aniversario

CATÁLOGO  
2019-2020

Todo para tu mundo... tu mundo Spa

Haz click  
aquí y descargalo



Todo para tu mundo... tu mundo Spa

Todo para tu mundo... tu mundo Spa

Todo para tu mundo... tu mundo Spa

[www.all4spas.com](http://www.all4spas.com)

# 8

## de los mejores of the best Kits de viaje y Navidad Holiday & Travel Kits



### Knesko Detox Discovery Kit

Desintoxica, purifica y equilibra tu piel sin importar a dónde te lleven tus viajes. Cada máscara de colágeno marino natural es formulada por doctores y utiliza polvo de perla negra así como carbón de bambú para desintoxicar tu piel y remover impurezas de las capas más profundas.

Cada set incluye: 1 mascarilla facial Black Pearl Detox con carbón activado de bambú. 1 mascarilla de ojos Black Pearl Detox con carbón activado de bambú. 1 rodillo Black Obsidian "Detox" Gemstone Roller. 1 bolsa cosmética KNESKO de edición limitada.

Detoxify, purify, and balance your skin no matter where your travels take you. Each all-natural and doctor-formulated marine collagen mask utilizes black pearl powder and activated bamboo charcoal to detoxify your skin and remove impurities from its deepest layers.

Each set includes: 1 Black Pearl Detox face mask with activated bamboo charcoal. 1 Black Pearl Detox eye mask with activated bamboo charcoal. 1 Black Obsidian "Detox" Gemstone Roller. 1 Limited Edition KNESKO Cosmetic bag.

[www.knesko.com](http://www.knesko.com)

### Body Bliss Gift Set-Prickly Pear Home Spa Kit

Este kit de regalo incluye una crema corporal Prickly Pear Jojoba, un esmalte corporal Prickly Pear Jojoba Sugar, una mascarilla facial y corporal Prickly Pear Sacred y un tratamiento facial de aceite Prickly Pear Age Defense, una toalla de spa y un tarjeta de producto, todo en una linda bolsa de regalo.

This gift set includes Prickly Pear Jojoba Body Butter, Prickly Pear Jojoba Sugar Body Polish, Prickly Pear Sacred Clay Face & Body Mask, Prickly Pear Age Defense Facial Treatment Oil, spa washcloth and product card all put together in a nice gift bag.

[www.bodybliss.com](http://www.bodybliss.com)



### Therapy & Essence Laboratorios Kit Antiedad A.H.

Funciona como un peeling biológico natural, estimula las células de la piel para producir ácido hialurónico y rellenar las arrugas desde adentro.

Working as a natural biological peel, these products stimulate skin cells to produce hyaluronic acid and fill wrinkles from the inside.

[www.therapyandessence.com](http://www.therapyandessence.com)





## Immunocologie Bon Voyage Travel Set

Mantiene tu piel hidratada, fresca y rejuvenecida cuando estás en tránsito. El hyaluronic Serum hidrata profundamente la piel, dejándola suave; la Intense Eye Crème reduce las ojeras y la hinchazón en la órbita de los ojos y el Vital Ionic Mist nutre la piel con aceites esenciales minerales y ayuda a reducir el envejecimiento de la piel causado por los radicales libres.

Keeps your skin hydrated, refreshed and rejuvenated when in transit. Hyaluronic Serum deeply hydrates the skin, leaving it soft and supple, Intense Eye Crème reduces puffiness and dark circles in the orbital eye area, and Vital Ionic Mist nourishes the skin with essential minerals and helps reduce skin aging free radical activity.

[www.immunocologie.com](http://www.immunocologie.com)



## Eminence Organics Arctic Berry Peptide Radiance Cream

Transforma la apariencia de tu piel con esta poderosa crema hidratante diaria que presenta un exclusivo complejo de iluminación de péptidos. Revela tu luminosidad de forma natural y descubre una piel lisa, uniforme y luminosa.

Transform the appearance of your skin with this all-powerful daily moisturizer that features an exclusive Peptide Illuminating Complex. Reveal your radiance naturally and discover smooth, even and luminous skin.

[www.eminenceorganics.com](http://www.eminenceorganics.com)

## Elemis Advent Calendar

Compuesto con los 25 productos favoritos para la cara y el cuerpo de ELEMIS, este espectacular calendario de adviento hará aún más especial la cuenta regresiva para navidad. Abre una puerta cada día para revelar una nueva sorpresa para el cuidado de tu piel.

Filled with 25 ELEMIS face and body favourites, this spectacular Advent Calendar will make the countdown to Christmas even more special. Open a door each day to reveal a new skincare surprise.

[www.elemis.com](http://www.elemis.com)



## Aromatherapy Associates Complete Wellbeing Collection: Essential baths & shower oils

Es la introducción perfecta a nuestras mezclas excepcionales de aceites esenciales. Los mismos son 100% naturales y fabricados solo con la más alta calidad y la mayor concentración. Con esta colección de aceites puedes crear una experiencia de spa en casa o llevar tus artículos imprescindibles de aromaterapia a donde quiera que viajes.

The perfect introduction to our exceptional essential oil blends. These oils are 100% natural and feature only the highest quality and highest concentrations. With this wardrobe of oils, you can create an at-home spa experience or take your aromatherapy must haves wherever you travel.

[www.aromatherapyassociates.com](http://www.aromatherapyassociates.com)

## Therapy & Essence Laboratories Kit Hipoalergénico

Ayuda a minimizar los signos de envejecimiento prematuro, estos productos incrementan notablemente la hidratación de la piel y mejora su suavidad permitiéndole luchar contra agresiones diarias.

Helping to minimize the signs of premature aging, these products significantly improve skin hydration and improve softness allowing the skin to protect itself against daily pollutants.

[www.therapyandessence.com](http://www.therapyandessence.com)



# 11

## de los mejores of the best Cuidado del cuerpo Body Care



### Naturopathica Espresso Mud Body Scrub

Este rico exfoliante de barro combina dulces y terrosas notas de café arábico y zarzaparrilla con piedra pómez volcánica y arcilla de limo negro para exfoliar la piel, ayudar a estimular la circulación y remover impurezas. Como una terapia esencial de los spas termales europeos durante cientos de años, la arcilla de limo negro está fortificada con minerales para suavizar la piel seca. El café arábico mejora este tratamiento ayudando a promover la circulación.

This rich mud scrub combines sweet, earthy notes of Coffee Arabica and Sarsaparilla with volcanic Pumice and Black Silt Clay to exfoliate the skin, help stimulate circulation and remove impurities. An essential therapy of European thermal spas for hundreds of years, Black Silt Mud is fortified with minerals to soothe dry skin. Coffee Arabica enhances this treatment by helping to promote circulation.

[www.naturopathica.com](http://www.naturopathica.com)



### Jurlique Rose Hand Cream

Esta lujosa y rica crema de manos cuenta con nuestra esencia insignia estimulante y celestial de rosa, cultivada y extraída en nuestra granja orgánica en el sur de Australia. Está enriquecida con extractos botánicos para suavizar y calmar la piel y dejar las manos hidratadas, suavizadas y protegidas.

This luxurious and rich hand cream features our heavenly and uplifting signature scent of Rose grown and extracted on our organic farm in South Australia. It's enriched with botanical extracts to soothe and calm the skin and leave hands hydrated, softened and protected.

[www.jurlique.com](http://www.jurlique.com)

### Phytomer Celluli Night Coach

Esta mascarilla nocturna ataca la celulitis visible con un gel de sensación ligera que se derrite al instante en la piel. Su fórmula sin precedentes, con taurina, extraída de un alga roja, prepara intensamente la piel durante la noche, cuando es más receptiva, para facilitar la eliminación de grasas. Resultados obtenidos: noche tras noche, disminución de la celulitis visible y de la apariencia de "piel de naranja" así como de los hoyuelos de la piel.

This night mask targets visible cellulite in a light gel texture that instantly melts on the skin. Its unprecedented formula, with Taurine, extracted from a red algae, coaches the skin intensively during the night, when it is the most receptive, to facilitate the elimination of fats. Results attained: night after night, diminished cellulite visibility and the appearance of "orange peel" skin and cellulite dimpling is reduced.

[www.phytomer.fr](http://www.phytomer.fr)



### Shankara Calming Body Oil

Este aceite corporal ultra nutritivo es el remedio perfecto para relajarte al final de un largo día. Está compuesto con aceites esenciales que ayudan a calmar las emociones y relajar el cuerpo, mientras brinda los beneficios de ricos nutrientes, antioxidantes e ingredientes humectantes.

This ultra nourishing body oil is the perfect remedy for relaxing at the end of a long day. Filled with essential oils that help soothe emotions and relax the body, while delivering the benefits of rich nutrients, antioxidants, and moisturizing ingredients.

[www.shankara.com](http://www.shankara.com)



Relaxing, Grounding, Centering



# CALMING BODY OIL



shankara.com

Deeply moisturizing and warming.  
Filled with nutrients and anti-oxidants.  
Created with sandalwood, jasmine, vetiver and rose.



### VOYA MAMA CARE | Stretch Mark Minimising Body Cream

La crema corporal minimizadora de estrías de VOYA Mama Care contiene propiedades antioxidantes de algas marinas, manteca de karité y aceite de coco para hidratar y nutrir profundamente la piel con ácidos grasos esenciales. Los extractos promueven el desarrollo del colágeno y la elastina, fortaleciendo la piel y minimizando las estrías. La piel se mantiene suave y tersa durante y después del embarazo.

VOYA's Mama Care stretch mark minimising body cream contains the antioxidant properties of seaweed, shea butter and coconut oil to deeply moisturize and nourish the skin with essential fatty acids. Extracts promote the development of collagen and elastin, strengthening skin and minimizing stretch marks. Skin stays smooth and plumped during and post-pregnancy.

[www.voya.ie](http://www.voya.ie)



### Shankara Muscle Release Body oil

La vigorizante esencia es relajante y aromática, mientras que los poderosos ingredientes alivian los músculos y las articulaciones inflamadas.

The invigorating scent is relaxing and aromatic, while the powerful ingredients soothe inflamed muscles and joints.

[www.shankara.com](http://www.shankara.com)

### Naturopathica Mighty Mint Rescue Cream

Esta versátil crema rescata los cuerpos cansados con menta helada y mentol para vigorizar los sentidos, refrescar y revivir la piel.

This versatile cream rescues tired bodies with icy Peppermint and Menthol to invigorate the senses, cool and revive the skin.

[www.naturopathica.com](http://www.naturopathica.com)



### Circadia Blue Bamboo Exfoliator for Body

Este exótico exfoliante corporal se convierte en una lujosa espuma cremosa que contiene semillas de arándanos naturales y bambú, para exfoliar suavemente, remover impurezas y limpiar dejando la piel suave como la seda.

This exotic body scrub lathers into a creamy luxurious foam containing natural blueberry seeds and bamboo to gently exfoliate, remove impurities and cleanse, leaving the skin silky smooth.

[www.circadia.com](http://www.circadia.com)

### Circadia Tidal Moisture For Body

Mantén la humedad de tu cuerpo con esta loción sedosa y super hidratante. Los fitoquímicos proporcionan beneficios protectores y antioxidantes mientras los polisacáridos del extracto de hibisco suavizan y humectan la piel.

Lock in moisture with this silky, super hydrating lotion. Phytochemicals provide protective and antioxidant activities, while hibiscus extract polysaccharides soften and moisturize the skin.

[www.circadia.com](http://www.circadia.com)



### Eminence Organics Stone Crop Body Collection

Esta galardonada loción corporal contiene cultivo de una piedra curativa la cual reduce la apariencia irregular para dejar su piel luciendo varios años más joven.

This award winning body lotion contains naturally healing stone crop, which reduces the appearance of unevenness to leave the skin looking years younger.

[www.eminenceorganics.com](http://www.eminenceorganics.com)

### ELEMIS Aching Muscle Super Soak

Este increíble remedio de aroma de calor profundo es una poderosa sinergia para los músculos cansados, con exceso de trabajo y adoloridos. Extractos energizantes y estimulantes de abedul, enebro, clavo, lavanda alpina, tomillo silvestre y manzanilla azul, combinados con sal marina, calientan los músculos y recargan el cuerpo.

This incredible deep heat aroma remedy is a powerful synergy for overworked, tired and aching muscles. Energising and uplifting extracts of birch, juniper, clove, alpine lavender, wild thyme and blue chamomile, combined with sea salt warm the muscles and recharge the body.

[www.elemis.com](http://www.elemis.com)





**GLOBAL WELLNESS  
SUMMIT 2019**

# **SINGAPORE**

**Be part of the world's most important  
business conference on the \$4.2 trillion  
global wellness economy.**

**October 15-17, 2019 | Grand Hyatt Singapore  
APPLY TO ATTEND AT [GLOBALWELLNESSSUMMIT.COM](http://GLOBALWELLNESSSUMMIT.COM)**

# Cuidado del cabello Hair care



## Grande Cosmetics Grande Hair Set #1

El set #1 para cabello Grande HAIR es el inicio perfecto en el camino a un cabello increíble y bello. Cuenta con nuestro GrandeHAIR Rejuvenation Serum, el cual es formulado con vitaminas, péptidos y aminoácidos para ayudar a mantener saludable el folículo piloso, fortalecer las raíces débiles del cabello y ayudar a engrosar el cabello existente para una apariencia más poblada. Verás resultados en 6 semanas y el resultado final al cabo de 4 meses. También cuenta con nuestro champú y acondicionador profesional de nutra péptidos el cual está formulado con Hexapéptido-11, para exfoliar naturalmente el cuero cabelludo y ayudar a mejorar la apariencia del cabello a una más saludable.

The Grande HAIR Set #1 is the perfect start down the road of amazing looking hair. It features our GrandeHAIR Rejuvenation Serum, which is formulated with vitamins, peptides & amino acids to help to support hair follicle health, strengthen weak hair shafts and helps to naturally thicken existing hair for a fuller appearance. See results in 6-weeks, with full results in 4 months. It also features our professional strength nutra peptide shampoo and conditioner - which are formulated with Hexapeptide-11, to naturally exfoliate the scalp and helps to improve the appearance of healthier looking hair.

[www.grandecosmetics.com](http://www.grandecosmetics.com)



## Color Up Therapeutics Soothe Scalp Serum

Ideal para el cuero cabelludo reseco o con picazón. Restaura la humedad del cuero cabelludo y remueve las escamas de caspa sueltas del cabello.

Great for dry or itchy scalp. Restores moisture to dry scalp and removes loose dandruff flakes from the hair.

[www.coloruptherapeutics.com](http://www.coloruptherapeutics.com)



## Naturopathica Grapefruit & Fir Sulfate-Free Shampoo

Es un champú nutritivo libre de sulfatos. La jugosa y revitalizante toronja se combina con la calidez del Abeto siberiano, tradicionalmente usado para calmar la mente y revitalizar los sentidos.

A nourishing, sulfate-free shampoo. Juicy, uplifting Grapefruit is layered with the warmth of Siberian Fir, traditionally used to calm the mind and invigorate the senses.

[www.naturopathica.com](http://www.naturopathica.com)



## Biologique Recherche Complexe Cegaba + Bioproline

Este tratamiento intensivo para el cabello se combina específicamente para optimizar la acción fortificante y revitalizante en el cabello.

This intensive hair care treatment is specifically blended to optimize the fortifying and revitalizing action on the hair.

[www.biologique-recherche.com](http://www.biologique-recherche.com)



## Biologique Recherche Masque Bain de Plantes

Mascarilla a base de plantas para regular la producción de sebo y purificar la piel y el cuero cabelludo. Es rica en extractos botánicos y minerales, tiene un efecto regulador del sebo mientras que la levadura refuerza la acción desintoxicante de este tratamiento.

Plant-based mask to regulate sebum production and purify skin and scalp. Rich in botanical extracts and minerals, it has a sebum-regulating effect while yeast reinforces the detoxifying action of this treatment.

[www.biologique-recherche.com](http://www.biologique-recherche.com)

## Naturopathica Wild Lime Revitalizing Scalp & Hair Oil

Las notas chispeantes de las sabrosas limas, mandarinas y uvas rosadas vigorizan el cabello y el cuero cabelludo, despertando los sentidos y promoviendo un brillo radiante. El nutritivo aceite de aguacate ayuda a suavizar el cabello y el cuero cabelludo con vitaminas y ácidos grasos esenciales. Como una antigua forma de acondicionar tu cuero cabelludo y tu cabello, esta nutritiva mezcla contiene lo mejor de la medicina natural para dar lustre y brillo.

Sparkling notes of zesty Lime, Tangerine and Pink Grape fruit invigorate the hair and scalp, awaken the senses and promote lustrous shine. Nourishing Avocado Oil helps soften the hair and scalp with vitamins and essential fatty acids. An ancient way of conditioning your scalp and hair, this nourishing blend contains the best of nature's pharmacy to add luster and shine.



[www.naturopathica.com](http://www.naturopathica.com)



## VOYA Silky by Nature

Es una combinación de aceites esenciales fragante y vigorizante infundada con menta antioxidante, romero relajante y extracto de aceite de oliva para un brillo extraordinario. Mezclada con algas orgánicas cosechadas a mano con un toque de miel para domar los nudos y aguacate rico en nutrientes para promover un cabello sano y fuerte desde la raíz hasta las puntas.

A fragrant and invigorating blend of essential oils infused with anti-oxidant mint, calming rosemary and olive oil extract for extra shine and lustre. Blended with hand-harvested organic seaweed, a hint of honeyquat to tame tangles and nutrient-rich avocado oil to promote healthy strong hair from root to tip.

[www.voya.ie](http://www.voya.ie)

## Biologique Recherche Shampooing Traitant Sebo-Reequilibrant

Este purificante champú para lavado frecuente "re-equilibra" el cuero cabelludo y promueve la salud y fuerza de la piel. Recomendado para cueros cabelludos propensos a la seborrea y la hiperseborrea.

This purifying shampoo for frequent washing "rebalances" the scalp and promotes healthy and strong skin. Recommended for scalps prone to seborrhoea and hyper-seborrhoea.

[www.biologique-recherche.com](http://www.biologique-recherche.com)



# Selección Editorial

## Editor's Choice



### VOYA Cleanse & Mend Facial Cleansing Milk

Cleanse and Mend de VOYA es una leche limpiadora lujosa, suave y aterciopelada como la seda, que removerá suavemente el maquillaje más resistente. Rica en aceites de semillas de calabaza y grosella negra, esta leche hidrata y de-sensibiliza la piel, dejándola perfectamente equilibrada y armonizada.

VOYA's Cleanse and Mend is a luxurious, silky smooth, velvety cleansing milk which will gently remove the most stubborn make-up. Rich in pumpkinseed and blackcurrant oils, this milk will hydrate and de-sensitize the skin leaving it perfectly balanced and harmonised.

[www.voya.ie](http://www.voya.ie)

### Color Up Therapeutics Fresh Enzymatic Deodorant

El desodorante natural y unisex absorbe el sudor y combate el mal olor. Es una alternativa no tóxica respecto a los desodorantes tradicionales que es lo suficientemente suave como para aplicarse directamente después del rasurado o de la depilación.

The natural, gender-neutral deodorant absorbs sweat and fights odor. A non-toxic alternative to traditional deodorant that's gentle enough to apply directly after shaving or waxing.



[www.coloruptherapeutics.com](http://www.coloruptherapeutics.com)

### Color Up Therapeutics Illuminating and Nourishment Masque

Unifica el tono de la piel mientras le brinda vitaminas y minerales esenciales. La piel se verá más suave, firme y renovada, rica en ácidos grasos e hidratantes para la piel. Para utilizar cada dos días para tratar la hiperpigmentación.

Evens skin tone while replenishing skin with essential vitamins and minerals. Skin will appear smoother, firmer and renewed, rich in fatty acids and hydrating for the skin. To be used every other day for hyperpigmentation.



[www.coloruptherapeutics.com](http://www.coloruptherapeutics.com)



### Babor Skinovage Vitalizing Cream

Crema facial para la piel cansada y opaca que ayuda a reforzar la barrera natural de la piel mientras también la protege contra el envejecimiento prematuro. Brinda una apariencia más suave y un efecto óptico de suavizado.

A face cream for tired, dull-looking skin; helps to strengthen the skin's natural protective barrier while it also protects against premature skin aging. Gives a smoother looking appearance and an optical softening effect.

[www.babor.com](http://www.babor.com)

### Biologique Recherche Masque VIP O<sub>2</sub>

Este tratamiento oxigenante, hidratante y "anti contaminante", restaura la luminosidad de la piel estresada y asfijada. Es rico en ingredientes botánicos humectantes, contiene el complejo oxigenante de Biologique Recherche que estimula la regeneración epidérmica y revitaliza la piel.



This oxygenating and moisturizing 'antipollution' treatment restores radiance to stressed, asphyxiated skin. Rich in moisturizing botanical ingredients it contains the Biologique Recherche Oxygenating Complex to stimulate epidermal regeneration and revitalize the skin.

[www.biologique-recherche.com](http://www.biologique-recherche.com)

### Babor Oxygen Foam Mask

Mascarilla de espuma refrescante y de limpieza profunda para todos los tipos de piel. En segundos, una espuma suave y chispeante se forma sobre la piel disolviendo de manera confiable las impurezas y eliminando las células muertas de la piel.

Refreshing, deep cleansing foam mask for all skin types. Within seconds, a gently sparkling, nurturing foam is formed on the skin that reliably dissolves impurities and removes dead skin cells.



[www.babor.com](http://www.babor.com)



# SEMINARIO DE ACTIVOS BIOTECNOLÓGICOS DE THERAPY & ESSENCE



## THERAPY & ESSENCE BIOTECHNOLOGICAL ACTIVES SEMINAR

**ESP** El 7 de septiembre, los Therapy & Essence Laboratorios realizaron el Octavo Seminario de Activos Biotecnológicos 2019 en la Ciudad de México, donde expusieron al público la tecnología e innovación que está detrás de los ingredientes activos presentes en sus productos de lanzamiento: las cremas corporales y faciales ISO 50+, contentivas de isoflavonas de soya que intervienen como reguladoras de la piel durante la menopausia; la Nano Cell Tech que actúa sinérgicamente en el tratamiento de celulitis y en la reducción de medidas; Energy Cell, que combate el envejecimiento energético; y la línea facial Skin One, diseñada para todo tipo y color de piel.



Lourdes Flores, directora comercial de la marca, destacó que los productos son libres de parabenos y tienen las certificaciones PETA de "Libre de Crueldad Animal" y "Cosmética Vegana" para la línea corporal.

**ENG** On September 7th Therapy & Essence Laboratories held their eighth seminar on biotechnological actives 2019 in Mexico City, where they presented the technology and innovation behind the active ingredients in their launches: ISO 50+ body and facial creams, with soy isoflavones, a skin regulator during menopause; NANO CELL TECH that acts synergistically in the treatment of cellulite and inch-loss; ENERGY CELL, which fights energetic aging; and the SKIN ONE facial line designed for all skin types and colors.

Lourdes Flores, commercial director for the brand, stressed that the products are paraben free and have PETA certifications: 'Animal Cruelty Free' and 'Vegan Cosmetics' for the body line.

[www.therapyandessence.com](http://www.therapyandessence.com)

**Por / By** Rocío Rodríguez Luna  
Communicologist and journalist with specialization in cosmetics and wellness





**ANTIEDAD -  
ANTI-AGING  
LUMINOSIDAD -  
BRIGHTNESS  
TONO - TONE  
FRESCURA -  
FRESHNESS  
ESTIMULA LA  
PROLIFERACIÓN  
CELULAR  
STIMULATES CELL  
PROLIFERATION**



**ventas@therapyandessence.com Tels.: (55) 5660 3355, 4**

# FACIAL RELAX-ZEN SKIN

Célula madre de extractos vegetales  
de *Globularia cordifolia*

---

Stem cells of plant  
extracts *Globularia  
cordifolia*



[www.therapyandessence.com](http://www.therapyandessence.com)

756 0282 y 4434 4884    f/Therapy & Essence Laboratorios

## La Asociación de Turismo de Bienestar celebró su segunda reunión anual

**ESP** Treinta miembros y socios de la Asociación de Turismo de Bienestar se reunieron el 29 y 30 de mayo para nuestra Segunda Reunión Anual. Con el tema “llevar el turismo de bienestar a la próxima década”, el programa de dos días tuvo lugar en Canyon Ranch, Tucson; antes y después de las sesiones, los asistentes tuvieron acceso a la completa variedad de actividades del legendario resort.

El programa incluyó varias presentaciones, sesiones abiertas y discusiones de mesa redonda, en las cuales los participantes fueron alentados a opinar y a hacer que sus voces fueran escuchadas de manera individual. Los temas incluyeron tendencias y nuevos desarrollos, colaboración de asesores de viajes y proveedores, el mercado corporativo, propuestas de valor y cómo llegar a aquellos que impulsan la demanda.

Durante el evento, también anunciamos el lanzamiento del Premio Anual de la WTA el cual va a ser presentado cada año durante el Encuentro Anual de la WTA para honrar a una persona, empresa u organización que haya lanzado e implementado exitosamente un proyecto o iniciativa de bienestar manteniendo la misión establecida por la asociación de “formar y apoyar el turismo de bienestar sostenible por el bien global”. El primer WTAAA será presentado en el evento del 2020.

En palabras de uno de los participantes: “Yo acabo de unirme a la WTA como miembro y asistente al evento hace apenas pocas semanas. ¡Estoy agradecido de haberme inmiscuido de lleno! El evento me proporcionó una perfecta combinación de trabajo en redes, educación y diversión. Conocí personas inspiradoras y con intereses afines de las que gané valiosas herramientas para expandir mis retiros de bienestar. Las conexiones que hice se han extendido más allá del evento y estoy muy emocionado de estar colaborando con otros miembros de la WTA” Devon Combs, CEO, fundador de Beyond the Arena.

El evento finalizó con una cena de despedida auspiciada por Visit Tucson. Como una organización sin fines de lucro incorporada en el estado de Colorado, la ATB tiene ahora más de 80 miembros y socios de 14 países.

## Wellness Tourism Association Gathers for Second Annual Meeting



**ENG** Thirty members and partners of the Wellness Tourism Association gathered May 29th and 30th for our Second Annual Meeting. With the theme ‘Leading Wellness Tourism into the Next Decade’, the two-day program was held at Canyon Ranch, Tucson; before and after the sessions, attendees had access to the legendary resort’s full panoply of activities.

The program included various presentations, open sessions and round table discussions, with attendees encouraged to participate and have their individual voices heard. Topics included trends and new developments, travel advisors and suppliers collaborating, the corporate market, value proposition and how to reach those driving demand.

During the event, we also announced the launch of the WTA Annual Award to be presented once each year during the WTA Annual Meeting to honor an individual, company or organization that has successfully launched and implemented a wellness project or initiative in keeping with the association’s stated mission ‘to shape and support sustainable wellness tourism for the global good.’ The first WTAAA will be presented at the 2020 event.

In the words of one participant: “I had just joined the WTA as a member and attended the event a few weeks later. I’m grateful I jumped in with both feet! The event provided a perfect blend of networking, education, and fun. I met inspiring, like-minded people and gained valuable tools for expanding my wellness retreats. The connections I made have extended beyond the event and I’m excited to be collaborating with different WTA members” Devon Combs, CEO, Founder of Beyond the Arena.

The event wrapped up with a farewell dinner hosted by Visit Tucson. A non-profit incorporated in the State of Colorado, the WTA now has 80 plus members and partners from 14 countries.

**Por / By** Anne Dimon  
Co-Fundadora y Presidente de la  
Asociación de Turismo de Bienestar  
[www.wellnesstourismassociation.org](http://www.wellnesstourismassociation.org)

[www.spawellnessmexicaribe.com](http://www.spawellnessmexicaribe.com)



# WOMEN <sup>in</sup> WELLNESS

## Goes West



**HUNTINGTON BEACH, CA**  
**OCTOBER 28, 2019**

THE WATERFRONT BEACH RESORT,  
A HILTON HOTEL



*California, here we come!*

Following the success of our NYC events, we are bringing the Women in Wellness experience to the West Coast. Join us for incomparable networking, unforgettable experiences, and access to powerful speakers chosen by the *American Spa* editorial team.

REGISTRATION IS OPEN!  
[www.americanspawiw.com](http://www.americanspawiw.com)





**Sara Jones**



**Sharon Sedgwick**

**Concept. Design. Development. Operations. Recruitment. Management.**  
[www.AraSpaConsulting.com](http://www.AraSpaConsulting.com)

## eventos

## 2019 / 2020

## events

Fecha / <b>Date</b>	Evento / <b>Event</b>	Página web / <b>Website</b>	Ubicación / <b>Location</b>
06.10.2019 - 07.10.2019	IECSC Florida	<a href="http://www.iecsc.com/fl">www.iecsc.com/fl</a>	Florida, United States
15.10.2019 - 17.10.2019	Global Wellness Summit	<a href="http://www.globalwellnesssummit.com">www.globalwellnesssummit.com</a>	Singapore
17.10.2019 - 19.10.2019	Aesthetic & Anti-Aging Medicine World Congress Latin America	<a href="http://www.amwc-la.com">www.amwc-la.com</a>	Medellin, Colombia
28.10.2019	Women in Wellness Leadership Conference by American Spa	<a href="http://www.americanspawiw.com">www.americanspawiw.com</a>	California, United States
16.11.2019 - 17.11.2019	Expo Spa del Norte 2019	<a href="http://www.exospa.com.mx">www.exospa.com.mx</a>	Monterrey, Mexico
08.03.2020 - 10.03.2020	IECSC New York	<a href="http://www.iecscnewyork.com">www.iecscnewyork.com</a>	New York, United States
18.04.2020 - 20.04.2020	IECSC Chicago	<a href="http://www.iecscchicago.com">www.iecscchicago.com</a>	Chicago, United States
27.06.2020 - 29.06.2020	IECSC Las Vegas	<a href="http://www.iecsclasvegas.com">www.iecsclasvegas.com</a>	Las Vegas, United States

# CAPACITACIÓN GERENCIAL *y turismo de bienestar*



**¡DOS DÍAS DE INTENSA CAPACITACIÓN PROFESIONAL!**

---

MARTES 5 DE NOVIEMBRE Y MIÉRCOLES 6 DE NOVIEMBRE DE 2019  
AMERICAN PORTAL DEL IGUAZU

---

*Disentan*



Eduardo Finci  
Director AAS



Carola Blasig  
Directora Instituto Carola B



---

[www.asociacionspa.com.ar/spamanager-iguazu](http://www.asociacionspa.com.ar/spamanager-iguazu)  
[consultas@asociacionspa.com.ar](mailto:consultas@asociacionspa.com.ar)

Whatsapp: +54 9 1150022687 +54 9 3755446000



AasSpa



SpaAsociacion



Asociaciospa

### Proveedores Preferidos / Preferred Providers

A la turca	<a href="http://www.alaturcatextiles.com">www.alaturcatextiles.com</a>	FIT Bodywrap	<a href="http://www.fitbodywrap.com">www.fitbodywrap.com</a>
Agave Spa	<a href="http://www.agavespa.mx">www.agavespa.mx</a>	Gharieni	<a href="http://www.gharieni.com">www.gharieni.com</a>
All 4 Spas	<a href="http://www.all4spas.com">www.all4spas.com</a>	Living Earth Crafts	<a href="http://www.livingearthcrafts.com">www.livingearthcrafts.com</a>
AraSpa Consulting	<a href="http://www.AraSpaConsulting.com">www.AraSpaConsulting.com</a>	Nouveau Contour	<a href="http://www.nouveaucontourusa.com">www.nouveaucontourusa.com</a>
Biologique Recherche	<a href="http://www.biologiquecherche.fr">www.biologiquecherche.fr</a>	Oakworks	<a href="http://www.spatables.com">www.spatables.com</a>
Book4Time	<a href="http://www.book4time.com">www.book4time.com</a>	Satteva Spa & Wellness Concepts	<a href="http://www.satteva.com">www.satteva.com</a>
Circadia	<a href="http://www.circadia.com">www.circadia.com</a>	Shankara	<a href="http://www.shankara.com">www.shankara.com</a>
ColorUp Therapeutics	<a href="http://www.coloruptherapeutics.com">www.coloruptherapeutics.com</a>	Therapy & Essence Laboratorios	<a href="http://www.therapyandessence.com">www.therapyandessence.com</a>
Comphy	<a href="http://www.comphy.com">www.comphy.com</a>	The Madison Collection	<a href="http://www.themadisoncollection.com">www.themadisoncollection.com</a>
Earthlite	<a href="http://www.earthlite.com">www.earthlite.com</a>	VOYA	<a href="http://www.voya.ie">www.voya.ie</a>
Éminence Organic Skin Care	<a href="http://www.eminenceorganics.com">www.eminenceorganics.com</a>		

### Cuidado de la piel / Skincare

#### Proveedores Mexicanos / Mexican Providers

Angeluz Spa	<a href="http://www.angeluzboutiquespa.com">www.angeluzboutiquespa.com</a>
Aromaterapia Esencial	<a href="http://www.aromaterapiaesencial.com.mx">www.aromaterapiaesencial.com.mx</a>
AspidPro	<a href="http://www.aspidpro.com">www.aspidpro.com</a>
Atache	<a href="http://www.symatache.com">www.symatache.com</a>
Aveda Corporation	<a href="http://www.neill.mx">www.neill.mx</a>
BIOBEL	<a href="http://www.biobel.com.mx">www.biobel.com.mx</a>
Califorina Tan	<a href="http://www.californiatan.com.mx">www.californiatan.com.mx</a>
Ecobelleza	<a href="http://www.ecobelleza.com.mx">www.ecobelleza.com.mx</a>
Germaine de Capuccini S.A.	<a href="http://www.germainedecapuccini.com.mx">www.germainedecapuccini.com.mx</a>
Gisele Delorme	<a href="http://www.gisele-delorme-mexico.net">www.gisele-delorme-mexico.net</a>
Jabotiere	<a href="http://www.jabotiere.com">www.jabotiere.com</a>
June Jacobs Spa Collection	<a href="http://www.peaumetique.com">www.peaumetique.com</a>
Kinich	<a href="http://www.kinich.com.mx">www.kinich.com.mx</a>
Kirel	<a href="http://www.institutokireispa.com">www.institutokireispa.com</a>
Klytia	<a href="http://www.klytia.com">www.klytia.com</a>
L'Jerome	<a href="http://www.viaggi.com">www.viaggi.com</a>
La Casa de la Esteticista	<a href="http://www.equipospa.com">www.equipospa.com</a>
Lucy Garden	<a href="http://www.lucygarden.com">www.lucygarden.com</a>
Meditec	<a href="http://www.grupomeditec.com">www.grupomeditec.com</a>
Miguett	<a href="http://www.miguettmexico.com">www.miguettmexico.com</a>
Milady	<a href="http://www.milady-la.com">www.milady-la.com</a>
Naturales Ain Spa\$	<a href="http://www.naturalesainspa.com">www.naturalesainspa.com</a>
Netzach	<a href="http://www.netzach.com.mx">www.netzach.com.mx</a>
Pakua	<a href="http://www.pakua.com.mx">www.pakua.com.mx</a>
Peaumetique	<a href="http://www.peaumetique.com">www.peaumetique.com</a>
Pevonia International, LLC	<a href="http://www.pevoniamexico.com">www.pevoniamexico.com</a>
Pilar del Ángel	<a href="http://www.pilardelangel.com.mx">www.pilardelangel.com.mx</a>
PRICSA	<a href="http://www.pricsa.com.mx">www.pricsa.com.mx</a>
Primavera	<a href="http://www.primaveralife.com.mx">www.primaveralife.com.mx</a>
Revitalash	<a href="http://www.revitalashmexico.com">www.revitalashmexico.com</a>
Sans Soleil	<a href="http://www.bronceado.com.mx">www.bronceado.com.mx</a>
Selvert	<a href="http://www.selvertmexico.com">www.selvertmexico.com</a>
Simone Mahler Paris	<a href="http://www.simonemahlermexico.com">www.simonemahlermexico.com</a>
Sothys Mexico	<a href="http://www.sothys-mexico.com.mx">www.sothys-mexico.com.mx</a>
Starpil	<a href="http://www.starpil.com.mx">www.starpil.com.mx</a>
Tecno Salud	<a href="http://www.tecnosalud.com.mx">www.tecnosalud.com.mx</a>
Terapias de Salud	<a href="http://www.terapiasdesalud.com">www.terapiasdesalud.com</a>
Xocolatespa	<a href="http://www.xocolatespa.com">www.xocolatespa.com</a>
YAMHFRAL	<a href="http://www.yamhfral.com">www.yamhfral.com</a>
Zen-tir	<a href="http://www.zen-tir.com">www.zen-tir.com</a>

### Proveedores Internacionales / International Providers

Absolutely Natural	<a href="http://www.absolutely-naturalspa.com">www.absolutely-naturalspa.com</a>
Academie Scientifique de Beaute	<a href="http://www.AcademieBeaute.com">www.AcademieBeaute.com</a>
Actifirm	<a href="http://www.actifirm.com">www.actifirm.com</a>
Advanced Skin and Hair	<a href="http://www.advancedskinandhair.com">www.advancedskinandhair.com</a>
Ageless Aesthetics, Inc	<a href="http://www.agelessaesthetics.com">www.agelessaesthetics.com</a>
Alchimie Forever	<a href="http://www.alchimie-forever.com">www.alchimie-forever.com</a>
Anakiri BioEnergetic Skin Care	<a href="http://www.anakiri.com">www.anakiri.com</a>
AROMA HERBAL d.o.o.	<a href="http://www.aroma-herbal.si">www.aroma-herbal.si</a>
Aromatherapy Associates	<a href="http://www.aromatherapyassociates.com">www.aromatherapyassociates.com</a>
Avance	<a href="http://www.avanceskincare.com">www.avanceskincare.com</a>
Aveda Corporation	<a href="http://www.aveda.com">www.aveda.com</a>
B. Kamins, Chemist	<a href="http://www.bkamins.com">www.bkamins.com</a>
Babor Cosmetics America Corp.	<a href="http://www.babor.com">www.babor.com</a>
Beauty Prophet, LLC	<a href="http://www.kneippUS.com">www.kneippUS.com</a>
BeingTRUE	<a href="http://www.beingtrue.com">www.beingtrue.com</a>
Bella Vita	<a href="http://www.bv-spas.com">www.bv-spas.com</a>
BERJANGusa Inc.	<a href="http://www.nickelskincareformen.com">www.nickelskincareformen.com</a>
Biologique Recherche	<a href="http://www.biologique-recherche.us">www.biologique-recherche.us</a>
BioSols India Pvt. Ltd.	<a href="http://www.biosols.co.in">www.biosols.co.in</a>
Biotone Massage & Spa Products	<a href="http://www.biotone.com">www.biotone.com</a>
Body Bliss	<a href="http://www.bodybliss.com">www.bodybliss.com</a>
BODYCOFFEE	<a href="http://www.bodycoffee.com">www.bodycoffee.com</a>
Bon Vital Products	<a href="http://www.bonvital.com">www.bonvital.com</a>
Borghese Inc	<a href="http://www.borghese.com">www.borghese.com</a>
Carita	<a href="http://www.carita.com">www.carita.com</a>
Caswell-Massey	<a href="http://www.caswellmassey.com">www.caswellmassey.com</a>
CBI Laboratories Inc.	<a href="http://www.cbiskincare.com">www.cbiskincare.com</a>
Christina-USA	<a href="http://www.christina-cosmeceuticals.com">www.christina-cosmeceuticals.com</a>
Clarins	<a href="http://www.us.clarins.com">www.us.clarins.com</a>
ClariSea	<a href="http://www.clarisea.com">www.clarisea.com</a>
Clarisonic	<a href="http://www.clarisonic.com">www.clarisonic.com</a>
Comfort Zone USA	<a href="http://www.comfortzone.it">www.comfortzone.it</a>
Control Corrective Skincare Systems	<a href="http://www.eclarkintl.com">www.eclarkintl.com</a>
COOLA Suncare	<a href="http://www.coolasuncare.com">www.coolasuncare.com</a>
Cosmedix	<a href="http://www.cosmedix.com">www.cosmedix.com</a>
Dar`Tua Products inc.	<a href="http://www.dartua.com">www.dartua.com</a>
Darphin	<a href="http://www.darphin.com">www.darphin.com</a>
Decleor USA Inc.	<a href="http://www.decleor.com">www.decleor.com</a>
Dermalogica	<a href="http://www.dermalogica.com">www.dermalogica.com</a>
Dermophysiologique	<a href="http://www.dermophysiologique.com">www.dermophysiologique.com</a>
Deserving Thyme Inc.	<a href="http://www.deservingthyme.com">www.deservingthyme.com</a>
Dr. Hauschka Skin Care, Inc.	<a href="http://www.drhauschka.com">www.drhauschka.com</a>

### Cuidado de la piel / Skincare

#### Proveedores Internacionales / International Providers

Edge Systems Corporation	<a href="http://www.edgesystem.net">www.edgesystem.net</a>	Natura Bisse International	<a href="http://www.naturabisse.com">www.naturabisse.com</a>
Elemis	<a href="http://www.elemis.com">www.elemis.com</a>	OPI	<a href="http://www.opi.com">www.opi.com</a>
emerginC / Renature Skin Care	<a href="http://www.emerginc.com">www.emerginc.com</a>	OSEA	<a href="http://www.oseamalibu.com">www.oseamalibu.com</a>
Epicuren Discovery	<a href="http://www.epicuren.com">www.epicuren.com</a>	Oxygen Biotherapeutics	<a href="http://www.oxybiomed.com">www.oxybiomed.com</a>
Equibal Inc./Nufree	<a href="http://www.nufree.com">www.nufree.com</a>	Parissa Laboratories Ltd.	<a href="http://www.parissa.com">www.parissa.com</a>
ESPA International (UK) Ltd.	<a href="http://www.espaonline.com">www.espaonline.com</a>	Pevonia International, LLC	<a href="http://www.pevonia.com">www.pevonia.com</a>
Essie Cosmetics Ltd.	<a href="http://www.essie.com">www.essie.com</a>	Phytomer Corporation	<a href="http://www.phytomerusa.com">www.phytomerusa.com</a>
Eve Taylor (London) Limited	<a href="http://www.eve-taylor.com">www.eve-taylor.com</a>	Pino	<a href="http://www.pinospa.com">www.pinospa.com</a>
G.M. Collin Skincare	<a href="http://www.gmcollin.com">www.gmcollin.com</a>	PREMIER SALONS INC	<a href="http://www.premiersalons.com">www.premiersalons.com</a>
Gehwol Foot Care	<a href="http://www.gehwol-usa.com">www.gehwol-usa.com</a>	Prima Fleur Botanicals	<a href="http://www.primafleur.com">www.primafleur.com</a>
Gemology USA	<a href="http://www.gemologyusa.com">www.gemologyusa.com</a>	PRIORI®	<a href="http://www.prioriskincare.com">www.prioriskincare.com</a>
Germaine de Capuccini S.A.	<a href="http://www.germaine-de-capuccini.com">www.germaine-de-capuccini.com</a>	Pure Fiji	<a href="http://www.purefiji.com">www.purefiji.com</a>
GiGi	<a href="http://www.gigispa.com">www.gigispa.com</a>	Ready Care Industries	<a href="http://www.readycare.com">www.readycare.com</a>
GlisODin Skin Nutrients	<a href="http://www.glisodinskin.com">www.glisodinskin.com</a>	Red Cherry Certified Organic Labs	<a href="http://www.redcherrygroup.com">www.redcherrygroup.com</a>
gloProfessional	<a href="http://www.gloprofessional.com">www.gloprofessional.com</a>	Repechage	<a href="http://www.repechage.com">www.repechage.com</a>
Glymed	<a href="http://www.glymedplus.com">www.glymedplus.com</a>	Romane Professional	<a href="http://www.romanefragrances.com">www.romanefragrances.com</a>
Good 4 U Design	<a href="http://www.widu.com">www.widu.com</a>	Salt of the Earth LLC	<a href="http://www.saltsoftheearth.net">www.saltsoftheearth.net</a>
Guinot USA/Lachman Imports Inc.	<a href="http://www.guinotusa.com">www.guinotusa.com</a>	Sanitas Skincare	<a href="http://www.sanitas-skincare.com">www.sanitas-skincare.com</a>
HerbaSway Spa and Beauty	<a href="http://www.herbaswayspa.com">www.herbaswayspa.com</a>	Satin smooth	<a href="http://www.SatinSmooth.com">www.SatinSmooth.com</a>
Hunter Amenities International (Acqua)	<a href="http://www.hunteramenities.com">www.hunteramenities.com</a>	Shankara, Inc.	<a href="http://www.shankara.com">www.shankara.com</a>
Hygenic Corporation	<a href="http://www.biofreeze.com">www.biofreeze.com</a>	Shea Radiance	<a href="http://www.shearadiance.com">www.shearadiance.com</a>
Hylunia-Hymed	<a href="http://www.hylunia.com">www.hylunia.com</a>	Shea Terra Organics	<a href="http://www.sheaterraorganics.com">www.sheaterraorganics.com</a>
ilike organic skin care	<a href="http://www.szepelet.com">www.szepelet.com</a>	Skin 2 Skin Care	<a href="http://www.skin2skincare.com">www.skin2skincare.com</a>
Institut Esthederm	<a href="http://www.esthederm.com">www.esthederm.com</a>	Skin Authority	<a href="http://www.skinauthority.com">www.skinauthority.com</a>
Intracuticals	<a href="http://www.intracuticals.com">www.intracuticals.com</a>	SkinCeuticals	<a href="http://www.skinceuticals.com">www.skinceuticals.com</a>
IONITHERMIE U.S.	<a href="http://www.ionithermieus.com">www.ionithermieus.com</a>	Sodashi	<a href="http://www.sodashi.com">www.sodashi.com</a>
Issimo International	<a href="http://www.issimo-usa.com">www.issimo-usa.com</a>	Soleil Organique Skin Care, LLC	<a href="http://www.mersoleil.com">www.mersoleil.com</a>
ISUN Alive & Ageless Skincare	<a href="http://www.ISUNorganicskincare.com">www.ISUNorganicskincare.com</a>	Somme Institute	<a href="http://www.sommeinstitute.com">www.sommeinstitute.com</a>
Jan Marini Skin Research Inc.	<a href="http://www.janmarini.com">www.janmarini.com</a>	Sonoma Lavender	<a href="http://www.sonomalavender.com">www.sonomalavender.com</a>
Janssen Cosmeceutical	<a href="http://www.janssen-beauty.com">www.janssen-beauty.com</a>	Sothys USA Inc.	<a href="http://www.sothys-usa.com">www.sothys-usa.com</a>
June Jacobs Spa Collection	<a href="http://www.junejacobs.com">www.junejacobs.com</a>	South Seas Skin Care	<a href="http://www.southseasskincare.com">www.southseasskincare.com</a>
Jurlique	<a href="http://www.jurlique.com">www.jurlique.com</a>	Spa de Soleil	<a href="http://www.spadesoleil.com">www.spadesoleil.com</a>
HTI Collection, Ltd.	<a href="http://www.hticollection.com">www.hticollection.com</a>	Spa Elite	<a href="http://www.spaelitemexico.com">www.spaelitemexico.com</a>
Kahina Giving Beauty	<a href="http://www.kahina-givingbeauty.com">www.kahina-givingbeauty.com</a>	Spa Revolutions	<a href="http://www.SpaRev.com">www.SpaRev.com</a>
kaplanMD Inc.	<a href="http://www.kaplanmd.com">www.kaplanmd.com</a>	SpaRitual	<a href="http://www.sparitual.com">www.sparitual.com</a>
KENMEN INC.	<a href="http://www.kenmen.com">www.kenmen.com</a>	Spiller U.S.	<a href="http://www.spillerus.com">www.spillerus.com</a>
Kerstin Florian International	<a href="http://www.kerstinflorian.com">www.kerstinflorian.com</a>	Spongeables, LLC	<a href="http://www.spongelle.com">www.spongelle.com</a>
Kneipp	<a href="http://www.kneippus.com">www.kneippus.com</a>	Stogryn Sales Ltd.	<a href="http://www.stogryn.ca">www.stogryn.ca</a>
KUMANI essentials	<a href="http://www.kumaniessentials.com">www.kumaniessentials.com</a>	StriVectin	<a href="http://www.strivectin.com">www.strivectin.com</a>
La Bella Donna	<a href="http://www.LabellaDonna.com">www.LabellaDonna.com</a>	Sundari	<a href="http://www.sundari.com">www.sundari.com</a>
Lexli International Inc	<a href="http://www.lexli.com">www.lexli.com</a>	SunFX America, LLC	<a href="http://www.sunfxamerica.com">www.sunfxamerica.com</a>
Ligne St Barth	<a href="http://www.lignestbarth.com">www.lignestbarth.com</a>	Sunless Inc.	<a href="http://www.versaspa-mystictan.com">www.versaspa-mystictan.com</a>
Lindi Skin	<a href="http://www.lindiskin.com">www.lindiskin.com</a>	Supracor Inc.	<a href="http://www.supracor.com">www.supracor.com</a>
Lisa Jadis	<a href="http://www.lisajadis.com">www.lisajadis.com</a>	SweetSpot Labs	<a href="http://www.sweetspotlabs.com">www.sweetspotlabs.com</a>
LJ LaRocca, Inc	<a href="http://www.laroccaskincare.com">www.laroccaskincare.com</a>	Swiss Skin Repair, Inc.	<a href="http://www.swisskinrepair.com">www.swisskinrepair.com</a>
L'Occitane en Provence	<a href="http://www.loccitane.com">www.loccitane.com</a>	TARA Spa Therapy Inc.	<a href="http://www.taraspa.com">www.taraspa.com</a>
Luzern Labs, Inc.	<a href="http://www.LuzernLabs.com">www.LuzernLabs.com</a>	THALGO America	<a href="http://www.Thalgo.com">www.Thalgo.com</a>
Mama Mio	<a href="http://www.mamamio.com">www.mamamio.com</a>	The Industry Source	<a href="http://www.tngworldwide.com">www.tngworldwide.com</a>
MARIS	<a href="http://www.marisnaturals.com">www.marisnaturals.com</a>	USwiss Skin	<a href="http://www.uswiss.us">www.uswiss.us</a>
Matis Paris - MD Corrective Care	<a href="http://www.c3spadistribution.com">www.c3spadistribution.com</a>	Valmont	<a href="http://www.evalmont.com">www.evalmont.com</a>
McEvoy Ranch	<a href="http://www.mcevoyranch.com">www.mcevoyranch.com</a>	Wilma Schumann Skin Care Inc	<a href="http://www.wilmaschumann.com">www.wilmaschumann.com</a>
MD Skincare® by Dr. Dennis Gross	<a href="http://www.mdskincare.com">www.mdskincare.com</a>	YG Laboratories	<a href="http://www.yglabs.com">www.yglabs.com</a>
Microplane Personal Care	<a href="http://www.microplane.com">www.microplane.com</a>	Yon-Ka Paris	<a href="http://www.YonKaUSA.com">www.YonKaUSA.com</a>
Murad Inc.	<a href="http://www.murad.com">www.murad.com</a>	Yum Gourmet Skincare	<a href="http://www.yumskincare.com">www.yumskincare.com</a>
NEUMA	<a href="http://www.neumabeauty.com">www.neumabeauty.com</a>	Zents Body Care	<a href="http://www.zents.com">www.zents.com</a>
Norvell Skin Solutions	<a href="http://www.naturopathica.com">www.naturopathica.com</a>	Zephyr Pacific Distributors, Ltd	<a href="http://www.comodynes.net">www.comodynes.net</a>
		ZO Skin Health by Zein Obagi, MD	<a href="http://www.zoskinhealth.com">www.zoskinhealth.com</a>

# TAKING WELLNESS TO THE NEXT LEVEL

